



Appareil conforme aux décrets N°92-587 du 26 juin 1992 et du 13 Mars 1995 relatif à la compatibilité électromagnétique des Appareils électriques et électroniques.
Appareil conforme au décret 95-1081 du 3 octobre 1995 relatif à la sécurité électrique.

CENTRALE-TRANSMETTEUR

FRAN16PB FRAN16GB

NOTICE D'INSTALLATION

VERSION 01 (12/97)

version logicielle ART 4.4 FR C

MISE A JOUR DU 22/09/1998

NOTA: LE MARQUAGE EXIGE PAR LA NORME NFEN 60950 ET AFFERANT AUX CARACTERISTIQUES NOMINALES DE L'ALIMENTATION EST APPOSE SUR LE FOND A L'INTERIEUR DE L'APPAREIL EN HAUT A DROITE POUR LE MODELE "FRAN16GB", EN BAS A GAUCHE POUR LE MODELE "FRAN16PB"

◆ A.E.M. (EST)	68110 ILLZACH - (Usine et siège social) 31,rue Turgot	Tél: 03.89.66.14.33 Fax: 03.89.66.43.22
◆ ADISTEL (NANTES)	44880 SAUTRON - 8 rue du Meunier,ZAC du moulin	Tél: 02.40.63.00.00 Fax: 02.40.63.30.08
◆ ADISTEL (LYON)	69120 VAULX EN VELIN - 32 av Marcel Cachin	Tél: 04.72.04.02.02 Fax: 04.72.04.20.20
◆ ARTS (NORMANDIE)	27301 BERNAY - ZI La Grande Malouve BP152	Tél: 02.32.46.89.33 Fax: 02.32.46.52.35
◆ ARDENT-AEM		
PARIS	93320 PAVILLONS/BOIS -Z.I. La Poudrette-52,allée de Luxembourg	Tél: 01.48.02.74.44 Fax: 01.48.02.20.95
BORDEAUX	33700 MERIGNAC - 26 rue Gustave Eiffel,ZI du Phare	Tél: 05.56.34.79.05 Fax: 05.56.34.79.29
ANGOULEME	16160 GOND PONTouvre - 336 bis Route de Paris	Tél: 05.45.68.27.87 Fax: 05.45.68.58.31
NORD	59506 DOUAI - 709 rue Jean Perrin,tour Delta,bureau 105,ZI Dorignies	Tél: 03.27.99.89.95 Fax: 03.27.99.89.31

S.A au capital de 504.000 Francs - R.C Mulhouse B 322 084 443 - Code APE 332 B

SOMMAIRE

1ère partie: Présentations et connexions

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	PAGE 03
ETAT DE LIVRAISON, MONTAGE ET FIXATION DE LA CENTRALE	PAGE 04
OPTIONS, CARTE PRINCIPALE, BLOCS CHARGEURS	PAGE 04
PRESENTATION DES BLOCS CHARGEURS	PAGE 04
PLAN DE LA CARTE PRINCIPALE	PAGE 05
PLAN DES BLOCS CHARGEURS	PAGE 06
PRESENTATION/MONTAGE DU CLAVIER FRANCLAV REV1	PAGE 07
RACCORDEMENTS SECTEUR, BATTERIE, CLAVIERS FRANCLAV	PAGE 08
RACCORDEMENT DES ENTREES DE BOUCLES	PAGE 09
RACCORDEMENT DES ALIMENTATIONS DETECTEURS	PAGE 09
RACCORDEMENT DES SIRENES	PAGE 09

2ème partie: Paramétrage simplifié carte principale

GENERALITES	PAGE 10
PARAMETRAGE DES NUMEROS D'APPEL	PAGE 11
PARAMETRAGE DES IDENTIFICATIONS	PAGE 12
PARAMETRAGE DES PROTOCOLES	PAGE 12
PARAMETRAGE DES AIGUILLAGES ET DES ACQUITTEMENTS	PAGE 13
PARAMETRAGE DES CODES D'ACCES	PAGE 14
PARAMETRAGE DES TESTS ET TEMPORISATIONS	PAGE 15
PARAMETRAGE DE DIVERS PARAMETRES	PAGE 15
PARAMETRAGE DES ENTREES	PAGE 16
RENUMEROTATION DES ENTREES	PAGE 18
TEXTES SITES ET ENTREES	PAGE 19
DATE ET HEURE	PAGE 20
ARCHIVAGE/HISTORIQUE	PAGE 20
CONSULTATION DES ENTREES	PAGE 21
CYCLE TEST IMMEDIAT	PAGE 21
TELECOMMANDES	PAGE 21
PARAMETRES CENTRALE-CLAVIER	PAGE 22
ENTREES CENTRALE	PAGE 23
MEMOIRES D'ALARME CENTRALE	PAGE 24
CONTROLE DE BOUCLES	PAGE 24
ELIMINATION DE BOUCLES	PAGE 24

3ème partie: Paramétrage des claviers FRAN-CLAV

PARAMETRAGE DES CLAVIERS	PAGE 25
- Numéro de clavier	PAGE 25
- Marches partielles	PAGE 26
- Faux-codes	PAGE 27
- Programmation des codes	PAGE 27
- Réinitialisation clavier	PAGE 28
RAPPEL DES PARAMETRAGES PAR DEFAUT	PAGE 28

AVERTISSEMENT: Les matériels concernés par la présente notice sont réalisés en conformité avec la législation en vigueur au jour de leur livraison; ils sont destinés à être mis en oeuvre par un professionnel de la sécurité. Aussi celui-ci devra s'assurer, sous sa responsabilité, que le matériel est bien utilisé conformément à sa destination, à l'exclusion de tout autre usage. La société A.E.M. décline toute responsabilité dans le cas d'un usage des matériels non conforme à leur destination, en cas de non-respect des indications incluses dans les notices d'installation et/ou d'utilisation, en cas de non-respect des règles de l'art en matière d'installation ainsi qu'en cas de défaut d'entretien des matériels.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation:

- Tension d'alimentation: 230V -50Hz ; consommation maximale (FRAN16PB): 200mA
consommation maximale (FRAN16GB): 400mA
- Fusibles de protection sur alimentation secteur: 100mA retardé (F2 sur FRAN16PB)
400mA retardé (F4 sur FRAN16GB)
- Capacité batterie-autonomie:
6Ah (FRAN16PB) autonomie 36Heures à 100mA de courant permanent d'utilisation
15Ah (FRAN16GB) autonomie 36Heures à 350mA de courant permanent d'utilisation

Tensions auxiliaires pour détecteurs et dispositifs d'alarme:

- Tension auxiliaire 13,8V nominale pour détecteurs:
2 sorties sur borniers protégées par 1 fusible de 2 Ampères rapide sur FRAN16PB (F1)
2 sorties sur borniers protégées par 2 fusibles de 2 Ampères rapide sur FRAN16GB (F1,F2)
- Tension de charge des batteries sirènes: 14,4V
- Ondulation résiduelle maximum lors de la recharge des batteries: 250mV
- Alimentation de la platine principale protégée par fusible 2 Ampères rapide: (F1 sur FRAN16PB, F5 sur FRAN16GB)

Sorties d'alarme:

- 1 sortie contact sec repos/travail (FRAN16GB uniquement)
- 1 sortie apparition 12V en alarme protégée par fusible (F3: 5Ampères rapide)(FRAN16GB et PB)
- 1 sortie disparition 12V en alarme protégée par fusible (F3: 5Ampères rapide)(FRAN16GB et PB)

Entrées:

- Sur platine principale, platines d'extensions (EXT7 et EXT7ARCHI) ou clavier FRANCLAV: entrées pour contact sec NO ou NF; résistance maximum de boucle 1Kohm; courant de boucle 1mA environ; longueur maximum de boucle 300Mètres; câble préconisé: SYT1 avec écran; écran relié à la terre.
- 7 entrées de boucles sur platine principale ou platine d'extension EXT7 ou EXT7ARCHI
- 3 entrées disponibles de boucles sur chaque clavier FRANCLAV; 1 entrée autoprotection clavier
- 1 entrée inhibition de téléparamétrage/téléconsultation (serrure d'autorisation) sur platine principale

Sorties:

- Sur platine principale type collecteur ouvert (TL1, TL2, SLG, ACQ), apparition de 0V, 50mA maximum
- Sur chargeur sortie auxiliaire pour voyant secteur: +14,4V résistance de 1Kohm intégrée en série.

- Raccordements spécifiques:**
- 1 entrée ligne téléphonique, 1 sortie ligne vers poste d'abonné
 - 1 liaison vers minitel local (ou ordinateur muni d'un cordon actif)

Coffret autoprotégé à l'ouverture; Indice de protection: IP307; Classe: 1

Température de fonctionnement: 0° à +40° C

Dimensions: 305x257x80 (FRAN16PB); 420x280x135 (FRAN16GB); 165x100x30 (FRANCLAV)

Poids: FRAN16PB: 4,5Kg (sans batterie); FRAN16GB: 7,5Kg (sans batterie); FRANCLAV: 300 Grammes

Agrément: Cet appareil est agréé par l'A.R.T. sous le N° 94400A.

Notas de l'administration:

- La responsabilité de l'administration ne peut être en aucun cas engagée lorsque l'appareil n'a pas ou mal fonctionné, quelle que soit l'origine de la défaillance ayant perturbé le fonctionnement normal.
- Préalablement à la mise en service de cet appareil, l'accord écrit des correspondants susceptibles d'être appelés doit être obtenu. Cet accord doit être joint à toute demande d'installation.
- Les systèmes à appel et/ou réponse automatique peuvent ne pas fonctionner derrière une installation privée.
- L'agrément accordé à ce produit ne dispense pas que le raccordement au réseau commuté soit effectué par un installateur agréé.
- Le fonctionnement de cet appareil peut être perturbé si d'autres terminaux sont branchés en parallèle sur la ligne de raccordement.

ETAT DE LIVRAISON

- L'emballage doit comporter:la centrale FRAN16,un emballage contenant un clavier digital FRANCLAV,la présente notice de montage ainsi qu'une notice destinée à l'utilisateur du système de protection.
- Vérifier le bon état de l'emballage et du matériel;si nécessaire faire des réserves précises auprès du transporteur.
- Pour ouvrir la centrale:
 - * retirer les 2 vis situées en face avant.
 - * à l'intérieur de la centrale vous trouverez un sachet plastique contenant:
 - 4 vis de fixation de la centrale ainsi que 4 chevilles adaptées et 4 entretoises caoutchouc.
 - 1 fiche din pour réalisation cordon de paramétrage minitel (voir plan de raccordement page 6/6).
 - 1 étiquette autocollante d'avertissement à apposer chez l'utilisateur.
- L'emballage du clavier digital FRANCLAV contient:
 - le clavier digital FRANCLAV
 - 4 vis de fixation du clavier ainsi que 4 chevilles adaptées.
 - 1 ressort à clipser sur le poussoir d'autoprotection du clavier (voir plan du clavier).
 - 2 résistances de 10 Kohms ainsi que 2 manchons caoutchouc de protection de celles-ci.
 - 1 étiquette autocollante d'avertissement à apposer chez l'utilisateur.

MONTAGE ET FIXATION DE LA CENTRALE

- La centrale est prévue pour un usage intérieur.Prévoir un emplacement en conséquence pour fixer la centrale.Le coffret de la centrale FRAN16 se fixe à une paroi verticale,plane.Quatre points d'ancrage sont prévus sur le fond du coffret.Les deux points supérieurs permettent de soutenir la centrale et les deux points inférieurs assurent son maintien fixe contre la paroi. Deux perçages en haut de coffret permettent le plombage.

INSTALLATION DES OPTIONS

OPTIONS POSSIBLES:

La centrale FRAN16 PB: peut supporter 2 platines d'extensions embrochables ainsi que 3 FRANCLAV supplémentaires.
La centrale FRAN16 GB: peut supporter 4 platines d'extensions embrochables ainsi que 3 FRANCLAV supplémentaires

OPTIONS EMBROCHABLES:

EXT7ARCHI: extension 7 entrées NO ou NF avec horloge interne;permet l'archivage horodaté des 500 derniers événements concernant l'ensemble de la centrale;ne jamais installer plus d'une EXT7ARCHI dans une centrale.

ARCHIFRAN:identique à EXT7ARCHI mais sans entrées. EXT7: extension supplémentaire 7 entrées NO ou NF.

TRANSDIAL: extension écoute/dialogue en alternat;4 entrées micro sélectionnables,une sortie haut-parleur.

TRANSTEL: extension 7 sorties de télécommande (2 sorties contact sec,5 sorties collecteur ouvert).

TRANSVOC5: extension 5 messages vocaux de synthèse.

OPTIONS NON EMBROCHABLES:

DTMF: option acquit message vocal par touche # et permet l'utilisation des télécommandes.

TRANSVOC1: carte option 1 message vocal.

MICROECOUCO: boîtier d'écoute avec préamplificateur incorporé.

INSTALLATION DES OPTIONS:

Les extensions embrochables s'embrochent **hors tension** sur le "connecteur extension" (voir plan carte principale) en **prenant garde d'insérer correctement le connecteur (attention au décalages de broches)**;la fixation mécanique de la carte option est assurée par des entretoises métalliques ou plastiques.Dans le cas ou l'on utilise plusieurs options embrochables,l'option suivante s'installe sur l'option précédente de la même manière que ci dessus.

ORDRE D'INSTALLATION DES OPTIONS:

Installer d'abord l'option TRANSVOC5 puis TRANSDIAL puis EXT7ARCHI ou ARCHIFRAN puis EXT7 puis TRANSTEL.

Avant toute mise sous tension,vérifier l'installation correcte des options.

PRÉSENTATION DE LA CARTE PRINCIPALE PRÉSENTATION DES BLOCS CHARGEURS

- La carte principale permet le raccordement de 7 entrées de boucle,d'un minitel ou d'un ordinateur de paramétrage,de la ligne téléphonique ainsi que du poste d'abonné;elle supporte le connecteur d'extension permettant l'installation des options (voir plan ci-après).
- Elle est alimentée par un câble plat embrochable qui la relie au bloc alimentation chargeur (voir plans ci-après).

sorties collecteur ouvert 50mA MAX!

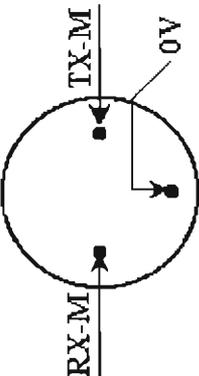
RACCORDEMENT
FICHE DIN FOURNIE
VUE COTE SOUDURE

VERS - LED MARCHÉ/ARRÊT SUR
COMMANDE DÉPORIÉE ACTIF : 0V

SORTIE BUZZER (préalarme et M/A) OU
SURVEILLANCE LIGNE PTTI (ACTIF: 0V)

COMMANDE MODULE
VOCAL "TRANSVOC"
OU TELECOMMANDE TL2

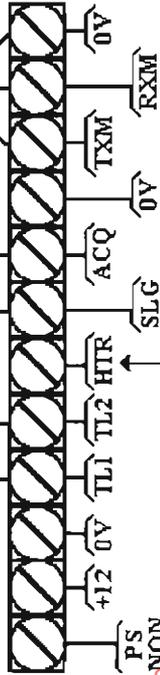
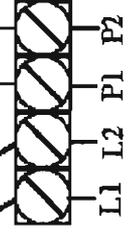
COMMANDE MODULE
ÉCOUTE "MICROECOU"
OU TELECOMMANDE TL1



- MINITEL POUR
- PROGRAMMATION
 - CONSULTATION
 - TELECOMMANDES EN MODE LOCAL

LIGNE TELEPHONIQUE

POSTE D'ABONNE



SORTIE HTR NON UTILISEE

CARTE PRINCIPALE

BOUTON POUSSOIR "RESET"
(INTERROMPT LE CYCLE)

VERS MODULE ÉCOUTE "MICROECOU"

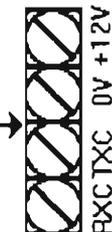
VERS MODULE SYNTHÈSE VOCALE "TRANSVOC"

INHIBITION DU TELEPARAMETRAGE ET DE
LA TELECONSULTATION = FERMER LA BOUCLE

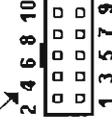
INHIBITION -
INHIBITION +

BORNE VOCALE
BORNE ÉCOUTE

RACCORDEMENT
CLAVIER FRANCLAV



SORTIE
SERIE RS232C



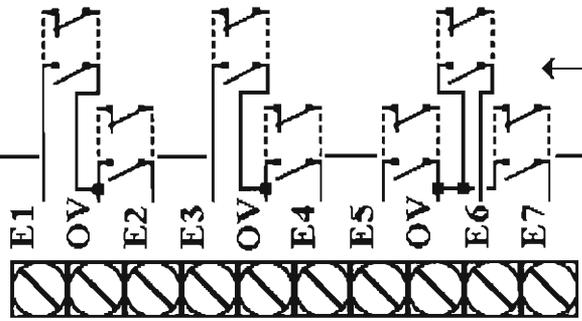
POUR EXT7, EXT7ARCHI, TRANSDIAL,
TRANSTEL, IRANSVOC5



CONNECTEUR
EXTENSION

QUEL QUE SOIT LE NOMBRE D'ENTREES:

- DERNIERE ENTREE: MARCHÉ/ARRÊT
- AVANT-DERNIERE ENTREE: MARCHÉ PARTIELLE
- AUTRES ENTREES: PROGRAMMABLES IMMÉDIATES / TEMPORISÉES TECHNIQUES NO/NF ETC...



CONTACTS
SECS
NOU NF

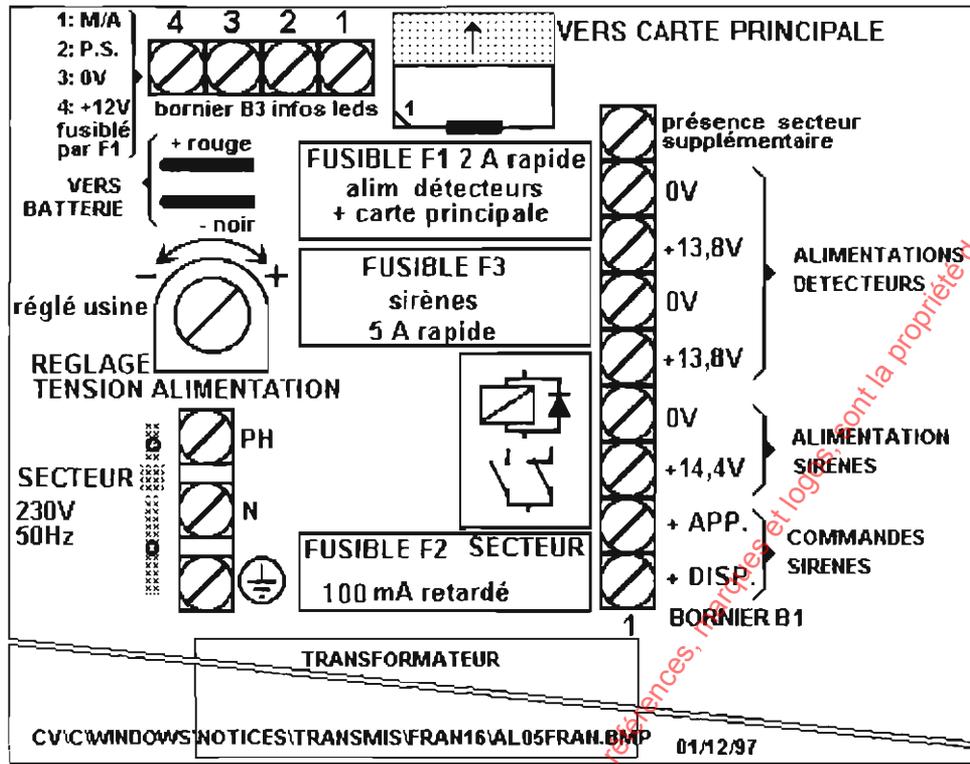


CONNECTEUR
ALIMENTATION

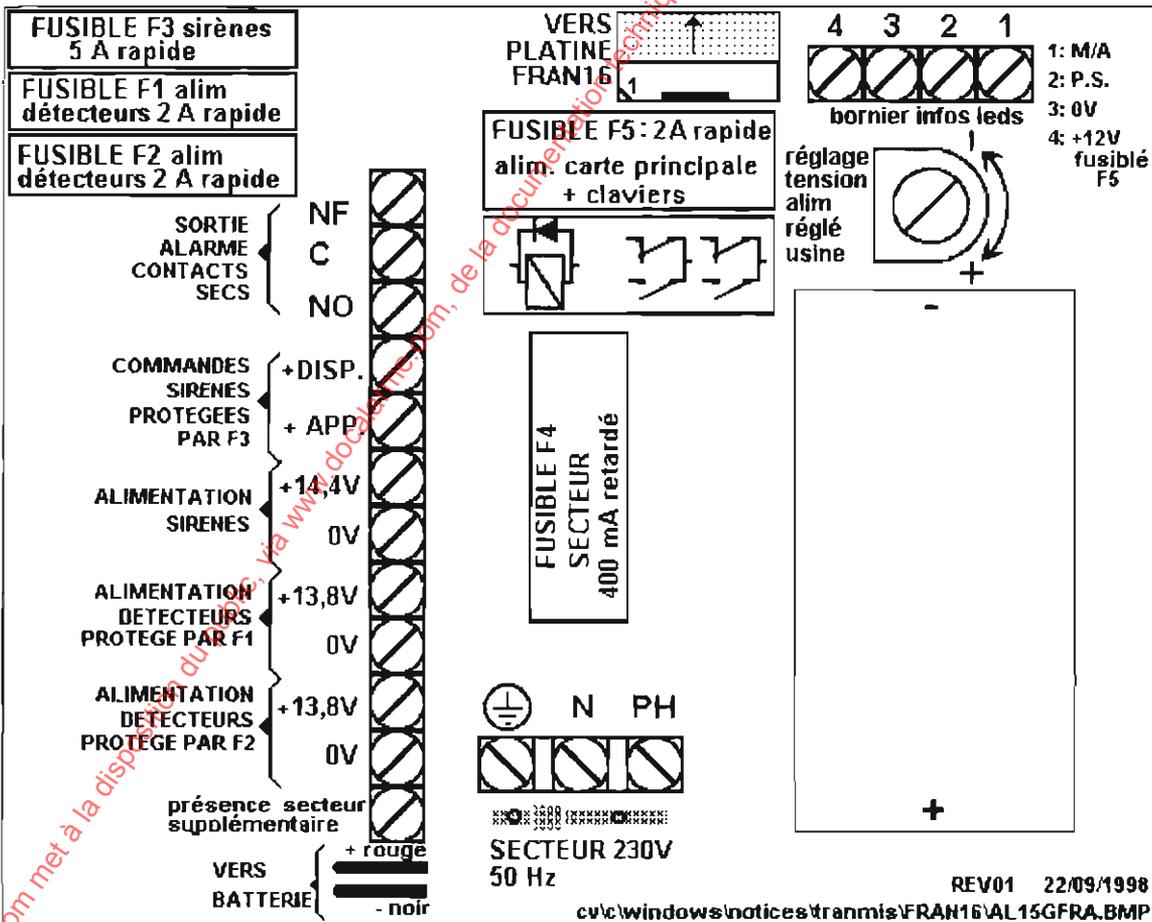
VERS CHARGEUR

C:\WINDOWS\notices\transmis\fran16\fr16inst rev4 22/09/1998

01/12/97



BLOC CHARGEUR AL05B (FRAN16PB)



BLOC CHARGEUR AL15G (FRAN16GB)

BLOCS CHARGEURS:

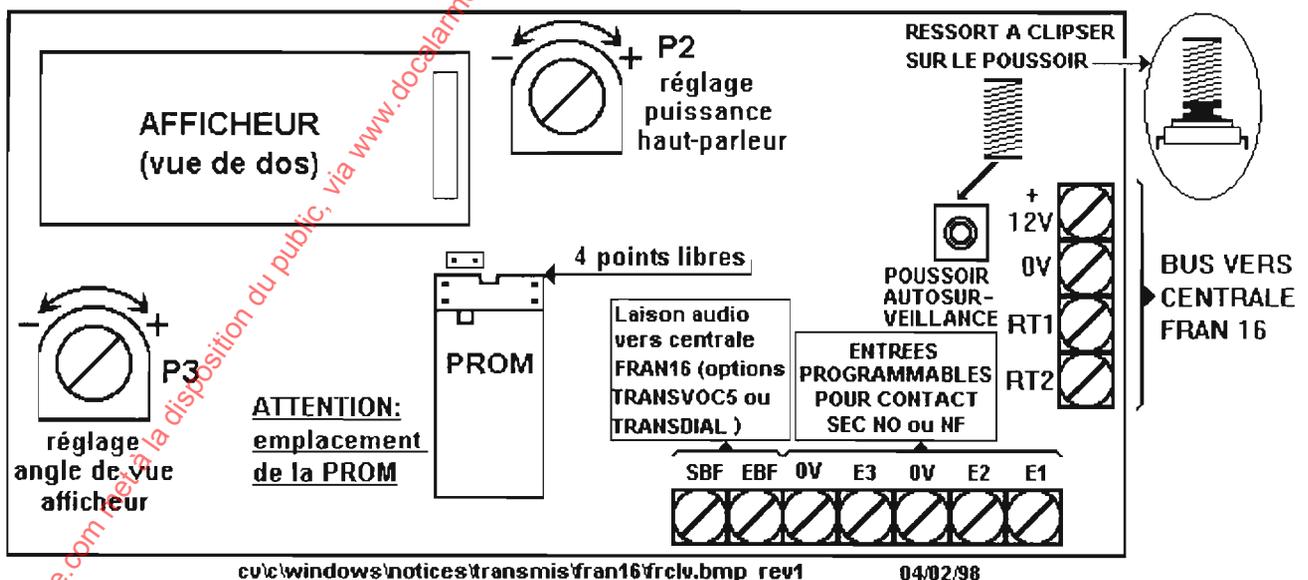
- BLOC CHARGEUR AL05B (FRAN16PB):
 - * 2 sorties alimentations détecteurs protégées par 1 fusible F1 1A rapide
 - * 1 sortie alimentation batterie sirène 14,4V
 - * 1 sortie commande sirène par apparition de +12V protégée par fusible F3 5A rapide
 - * 1 sortie commande sirène par disparition de +12V protégée par fusible F3 5A rapide
 - * entrée secteur 230V 50Hz protégée par fusible F2 100 mA retardé
 - * le fusible F1 protège également l'alimentation de la carte principale
- BLOC CHARGEUR AL15G (FRAN16GB):
 - * 2 sorties alimentations détecteurs protégées par 2 fusibles F1 et F2 1A rapide
 - * 1 sortie alimentation batterie sirène 14,4V
 - * 1 sortie commande sirène par apparition de +12V protégée par fusible F3 5A rapide
 - * 1 sortie commande sirène par disparition de +12V protégée par fusible F3 5A rapide
 - * 1 sortie alimentation carte principale protégée par 1 fusible F5 1A rapide
 - * entrée secteur 230V 50Hz protégée par fusible F4 100 mA retardé

PRESENTATION/MONTAGE DU CLAVIER FRANCLAV

- Clavier à 16 touches rétroéclairées dès l'appui sur une touche.
- Il comporte un afficheur LCD 2 lignes de 16 caractères rétroéclairé dès l'appui sur une touche.
- Il comporte 5 voyants:
 - * 1 voyant vert "SECTEUR" allumé lorsque le secteur est présent;
 - * 1 voyant rouge "MEMOIRE" effectuant une synthèse des mémoires d'alarme des secteurs 1 et 2;
 - * 1 voyant vert "ARRET" effectuant une synthèse des mises en service des secteurs 1 et 2; allumé lorsque les 2 secteurs sont à l'arrêt.
 - * 1 voyant jaune "CONTROLE" effectuant une synthèse des contrôles de boucle des secteurs 1 et 2; allumé si un au moins des détecteurs de l'un quelconque des secteurs est activé;
 - * 1 voyant jaune "PROGRAM." allumé, il signale que la centrale est en cours de paramétrage.
- Deux borniers de raccordement (voir plan ci-après):
 - * bornier B1: raccordement de l'alimentation et du bus de communication vers la centrale FRAN16
 - * bornier B2: raccordement de 3 entrées pour contact sec NO ou NF; raccordement de la partie audio vers la centrale FRAN16 (options TRANSDIAL et TRANSVOC5)

MONTAGE DU CLAVIER:

- Le clavier est prévu pour un usage intérieur. Prévoir un emplacement en conséquence pour fixer celui-ci. Le clavier FRANCLAV se fixe à une paroi verticale, plane. Quatre points d'ancrage sont prévus sur le fond du boîtier.
- Avant la mise en place, clipser le ressort d'auto-surveillance sur le poussoir comme indiqué sur le plan. Veiller à ce que l'action du ressort commute bien le poussoir.



RACCORDEMENT AU SECTEUR

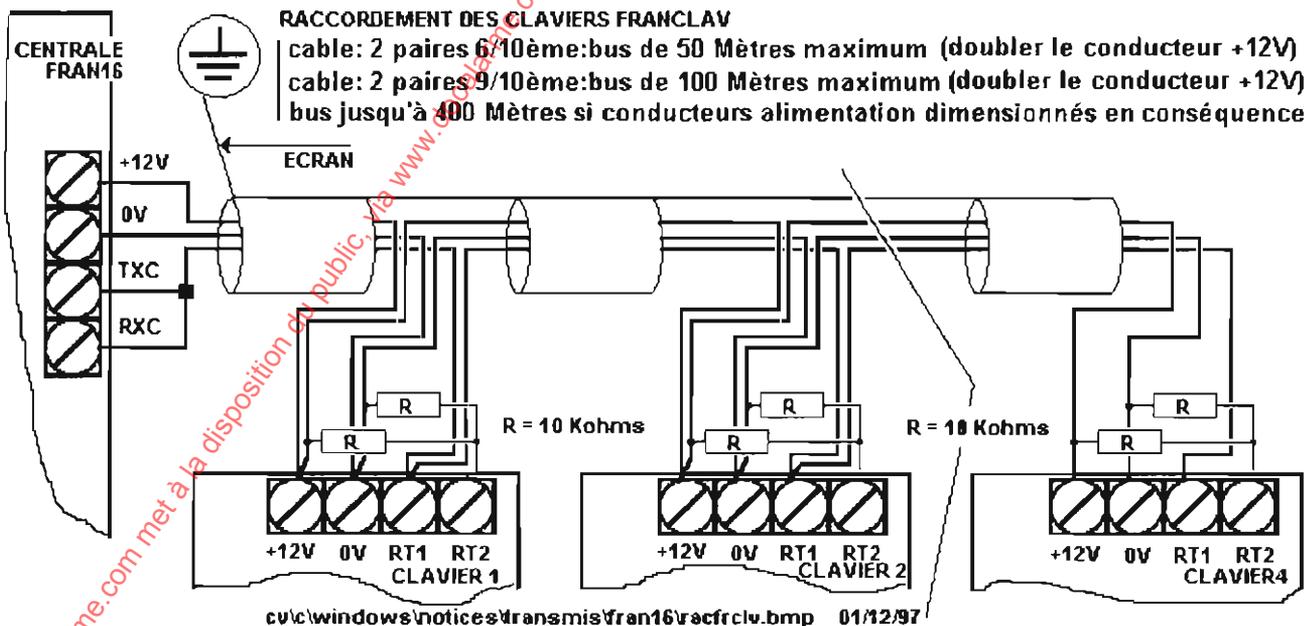
- L'alimentation principale de la centrale FRAN16 provient du réseau public de distribution (secteur 230VAC, 50Hz).
- Le courant maximum consommé est de 400mA pour centrale FRAN16GB et de 100mA pour centrale FRAN16PB.
- **Le raccordement secteur doit s'effectuer à l'aide d'un câble à 3 conducteurs dont un de protection (terre).**
- Le schéma de distribution électrique doit être de type TN ou TT.
- **EN VUE DE L'ENTRETIEN, UN DISPOSITIF DE SECTIONNEMENT DOIT ETRE PREVU DANS L'INSTALLATION ELECTRIQUE POUR SEPARER LA CENTRALE DE SON ALIMENTATION. LE DISPOSITIF DE SECTIONNEMENT DOIT DECONNECTER SIMULTANEMENT LES DEUX POLES (PHASE ET NEUTRE).**
- Lors du raccordement du chargeur assurer obligatoirement les fils à l'aide des colliers fournis.
- La protection contre les chocs électriques est assurée à condition que toutes les parties accessibles à l'opérateur soient reliées parfaitement à la terre et que l'installateur vérifie le bon raccordement et la bonne mise à la terre du conducteur de protection de terre.
- En cas de remplacement éventuel de fusibles, s'assurer que ceux-ci répondent aux normes elabgou 35 - maitres elabgou 35 - la propriété des auteurs respectifs

RACCORDEMENT DE LA BATTERIE

- L'alimentation de la centrale FRAN16 permet le raccordement d'une batterie au plomb d'un modèle conforme à la norme NFC48400. En outre, s'assurer que le modèle installé est bien non-propagateur de la flamme (modèle V0).
- Centrale FRAN16PB: batterie de 6 A/heures maximum; centrale FRAN16GB: batterie de 15 A/heures maximum.
- Avant de raccorder la batterie, effectuer tous les autres raccordements à l'exception des sirènes, puis alimenter le chargeur par le secteur et vérifier les différentes tensions d'alimentations, effectuer des essais fonctionnels puis raccorder la batterie et les sirènes.
- Chaque modèle de chargeur possède deux fils de connexion batterie munis de cosses Faston. Raccorder le fil rouge au plus (+) et le fil noir au moins (-) de la batterie. Les cosses Faston fournies correspondent aux modèles de cosses situés sur les batteries jusqu'à 10 A/heures. Pour le modèle 15 A/heures couper les cosses des fils, dénuder ceux-ci et les connecter sur les bornes correspondantes de la batterie.

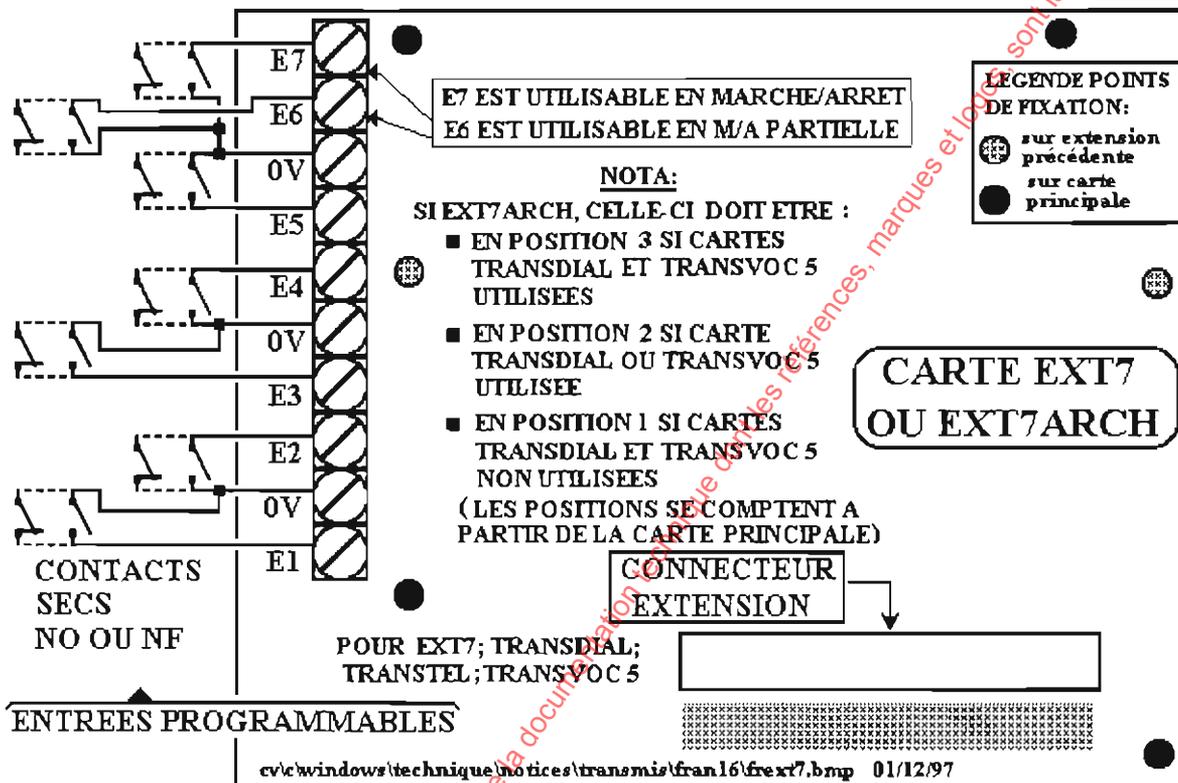
RACCORDEMENT DU/DES CLAVIERS FRANCLAV

- Il est possible de raccorder de 1 à 4 claviers FRANCLAV sur une centrale FRAN16.
- Longueur du bus: 400 Mètres maximum. **ATTENTION** chaque clavier consomme en pointe 150mA (lorsqu'il est éclairé); prévoir les sections des fils d'alimentation en conséquence. Résistance au Km des conducteurs courant (aller et retour): paire 6/10ème: 134 Ohms; paire 9/10ème: 60 Ohms. Choisir la section, si nécessaire en doublant les paires d'alimentation de façon à ce que la chute de tension sur le clavier le plus éloigné n'exède pas 1 Volt.
- **Ne jamais doubler le conducteur de bus. NE JAMAIS CABLER LE BUS " EN ETOILE "**



RACCORDEMENT DES ENTREES DE BOUCLES

- Le raccordement des entrées de boucle s'effectue sur la carte principale (voir plan carte principale), sur les entrées boucles de chaque clavier FRANCLAV (voir plan clavier) ou sur les entrées de boucles des extensions EXT7 et EXT7ARCHI (voir plan ci dessous).
- Les entrées de boucle sont paramétrables, elles peuvent indifféremment être utilisées en entrées détection, autosurveillance, entrées alarmes techniques, temporisées ou non, NO ou NF. Toutes les entrées de boucles sont compatibles avec les détecteurs de chocs à masselotte, à l'exception des entrées de boucles sur clavier FRANCLAV.

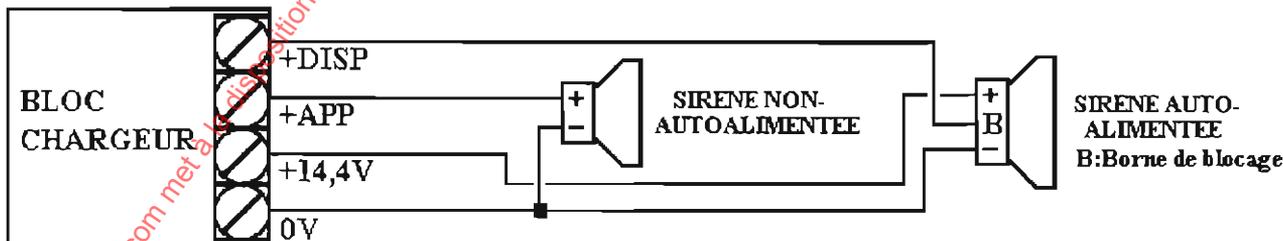


RACCORDEMENT DES ALIMENTATIONS DETECTEURS

- Les détecteurs nécessitant une alimentation doivent être alimentés grâce aux sorties prévues à cet effet sur le bloc chargeur (voir plans blocs chargeurs selon modèle de centrale).
- En particulier les détecteurs dont les sorties détection sont raccordées sur les claviers FRANCLAV doivent être alimentés à partir des blocs chargeurs.

RACCORDEMENT DES SIRENES

- Les sirènes se raccordent sur le bloc chargeur selon plans ci-après.



PARAMETRAGE SIMPLIFIE - GENERALITES

La centrale-transmetteur FRAN16 possède un transmetteur téléphonique d'informations multiprotocole. Les destinataires peuvent être: une personne privée, la majorité des frontaux de réception professionnels des télésurveilleurs, un Minitel, un récepteur Alphapage, Opérateur, Eurosignal, Tatoo ou un FAX.

La centrale FRAN16 possède 11 entrées; elle est extensible à 30 entrées (FRAN16PB) ou 35 entrées (FRAN16GB) par l'adjonction d'une carte optionnelle de 7 entrées de ref EXT7ARCHI, de carte(s) optionnelles de 7 entrées de ref EXT7, de claviers de ref FRANCLAV. L'extension EXT7ARCHI permet en outre l'archivage horodaté des événements.

La centrale-transmetteur FRAN16 peut gérer et contrôler deux sites différents (secteurs 1 et 2) ainsi qu'un accès commun aux deux secteurs (zone commune). La gestion en télé-surveillance est complète avec un code identificateur par secteur. Le dispositif de commande (clavier avec afficheur LCD FRANCLAV) est particulièrement adapté et simple d'utilisation.

Il est possible de raccorder jusqu'à 4 claviers FRANCLAV au total sur chaque centrale. Chaque clavier peut gérer jusqu'à 20 codes permettant d'effectuer les mise en/hors service totales et partielles de chaque secteur. Chaque clavier possède jusqu'à 5 mises en services partielles à répartir sur les deux secteurs; une mise en service partielle est par ailleurs résidente dans la centrale et peut être exploitée par chaque clavier FRANCLAV raccordé.

Les claviers se raccordent sur un bus commun et possèdent chacun 3 entrées de boucles paramétrables pour détecteur ainsi qu'une entrée autosurveillance affectée au clavier.

La mise en/hors service du secteur 1 de la centrale peut également être effectuée par une entrée contact sec (dernière entrée physique de la centrale); dans ce cas l'entrée de mise en/hors service fonctionne en "va-et-vient" avec le code correspondant du clavier FRANCLAV. La mise en/hors service partielle du secteur 1 de la centrale peut également être effectuée par une entrée contact sec (avant-dernière entrée physique de la centrale); dans ce cas l'entrée de mise en/hors service fonctionne en "va-et-vient" avec le code correspondant du clavier FRANCLAV.

Pour effectuer un paramétrage simplifié convenant dans la plupart des cas d'utilisation suivre la procédure suivante:

- **Après raccordement et mise sous tension: déclarer sur chaque clavier son adresse respective (voir page fr16-25), effectuer le paramétrage de la centrale par minitel en utilisant les indications ci-après, MAIS NE PROGRAMMER LES NUMEROS D'APPEL (écran 1 menu 1) QU'EN DERNIER LIEU AVANT ESSAI DEFINITIF.**

Raccorder un minitel à l'aide de la fiche et du plan fourni (voir plan carte principale);

APPUYEZ SUR "RESET" DE LA CARTE FRAN16 PUIS SUR LA TOUCHE "ENVOI" DU MINITEL pour placer le minitel dans le mode de fonctionnement adéquat, si vous utilisez: un "minitel 2", appuyez au préalable simultanément sur les touches "fonction" et "sommaire", un "MAGIS" appuyez sur "page minitel" au préalable. L'écran suivant apparaît:

ENTREZ VOTRE CODE

**TRANSMETTEUR
CENTRALE
FRAN - 16**

MULTIPROTOCOLE: V23, FSK, DTMF, FAX, VOCAL . . .

Version 4.3 FR CS

FIN ANNU ENVOI _____

TOUS LES PARAMETRAGES EFFECTUES SONT NON-VOLATILES; ILS SONT CONSERVES PAR LA CENTRALE MEME EN CAS DE COUPURE DES ALIMENTATIONS PRINCIPALES ET SECONDAIRES (secteur et 12 Volts)

**APPUYEZ 2 FOIS SUR LA TOUCHE "ENVOI" DU MINITEL:
LE MENU PRINCIPAL APPARAÎT:**

ENTREZ VOTRE CHOIX *	
NUMEROS D'APPELS _____	° 1 N
IDENTIFICATIONS DES APPELS _____	° 2 I
PROTOCOLES DES APPELS _____	° 3 P
ACQUITTEMENTS AIGUILLAGES _____	° 4 A
CODES D'ACCES _____	° 5 Q
TESTS ET TEMPORISATION _____	° 6 T
DIVERS PARAMETRES _____	° 7 D
ENTREES _____	° 8 E
FIN SUIT ENVOI _____	

Programmer les paramètres voulus en utilisant successivement les différents menus:

- Les indications nécessaires au paramétrage sont spécifiées sur chaque écran.
- La dernière ligne de chaque écran indique la liste des touches de fonctions utilisables pour chaque menu.
- Après paramétrage de chaque écran utiliser la touche **"ENVOI"** pour valider la page et revenir au menu principal.
- Utiliser les flèches pour se déplacer dans chaque tableau.
- Dans le cas d'une saisie erronée (ou d'une consultation) taper sur la touche **"SOMMAIRE"** pour revenir au menu principal sans altérer le paramétrage.
- Pour sortir du mode paramétrage depuis le menu principal utiliser la touche **"ENVOI"**.
- Pour accéder à la 2^{ème} page du menu, appuyer sur **"SUITE"** depuis le menu principal.
- Pour accéder à la 3^{ème} page du menu (partie centrale), appuyer sur **"SUITE"** depuis le menu 2^{ème} page.

PARAMETRAGE DES NUMEROS D'APPEL

- Appuyer sur la touche "1" du minitel: l'écran suivant apparaît:

NUMEROS D'APPELS	
NUMERO _____	N1
	N2
	N3
	N4
_____ aide _____	
- Si nouveau NUMERO ne pas oublier l'IDENTIFICATION et le PROTOCOLE	
- Mettre un espace pour attente apres prefixe autocommutateur uniquement	
- Avant le numero ALPHAPAGE ou OPERATOR taper 1 en numerique	
2 en 40 caracteres	
3 en 80 caracteres	
- En FAX depuis le 18 Octobre 1996:	
taper 1 pour appel en FRANCE	
2 pour appel a l'ETRANGER	
- Pas d'espace apres ces choix 1, 2 ou 3	
FIN SOMM ← ↑ ↓ ANNU REPE ENVOI _____	

EXEMPLE
0199999999
0100000000
0199999999
0100000000

EXEMPLE:

Avec chaque écran de paramétrage ci après, apparaîtra un exemple correspondant à une installation anti-intrusion bi-utilisateur en télésurveillance. Une courte explication sera donnée avec chaque écran. Numéro d'appel télésurveilleur 1 (principal) 0199999999; numéro d'appel télésurveilleur 2 (dégagement) 0100000000

- La centrale transmetteur gère jusqu'à 4 numéros de téléphones numérotés de N1 à N4 de 16 chiffres maximum
- En fonction du type ou de l'origine de l'information à transmettre, un aiguillage vers les numéros est possible
- Préfixe international et auto-commutateur privé à 4 chiffres maximum; fonctionne quelle que soit la fréquence de tonalité de l'auto-commutateur privé. L'espace après préfixe provoque une attente de 2 secondes avant la suite de la numérotation.
- Alphapage et opérateur faire suivre sans espace le 1, 2 ou 3 du numéro du client
- Numérotation multifréquence ou décimale paramétrable.
- 6 appels par numéro en cas de non-acquit; exception: communications passant par un serveur soit les protocoles "eurosignal", alphapage, opérateur, fax ou il n'est effectué qu'un seul appel.
- Les communications "test cyclique" et "Marche/Arrêt" ne sont pas transmises dans le protocole fax
- Entrer le ou les numéro(s) de téléphone en respectant les indications de l'écran; utiliser les flèches, la touche "annulation" pour effacer une ligne complète. **Après paramétrage valider celui-ci en appuyant sur la touche "ENVOI"** (la validation par la touche "ENVOI" provoque automatiquement le retour au menu principal).

PARAMETRAGE DES IDENTIFICATIONS

- Appuyez sur la touche "2" du minitel: l'écran suivant apparait:

IDENTIFICATIONS DES APPELS		EXEMPLE
IDENTIFICATION _____	N1	3 8 5 1
	N2	7 9 5 1 2 ...
	N3	3 8 5 2
	N4	7 9 5 1 3 ...
aide		
- Pour IDENTIFICATION à 4 ou 5 chiffres taper à gauche et laisser libre à droite		
- Pour inverser le code marche en protocole 7, taper 1 en 8 ième position		
- Pour transmettre la date et l'heure en protocole 8, taper 1 en 8 ième position		
- Pour transmettre la fin d'alarme en protocole 8, avec une addition de 50 au code au lieu d'être accompagné de 09 taper 1 en 7 ième position		
- Pour ne pas transmettre les défauts permanents en protocole 8 taper 1 en 6 ième position		
FIN SOMM ← → ↑ ↓ ANNU REPE ENVOI _____		

- Il est possible de paramétrer un matricule d'identification (maximum 8 chiffres) différent par numéro de téléphone.
- Il est nécessaire d'avoir autant de matricules d'identification que de numéros d'appel utilisés, toutefois certains matricules peuvent être identiques.

EXEMPLE: les deux utilisateurs 1 et 2 possèdent des matricules différents chez chaque télésurveilleur.

- Après avoir rempli le tableau, taper "ENVOI" pour valider la page et retourner au menu principal.

PARAMETRAGE DES PROTOCOLES

- Appuyez sur la touche "3" du minitel: l'écran de paramétrage des protocoles apparait (voir ci après):
- Il est possible de paramétrer un protocole différent par numéro de téléphone.
- Il est nécessaire d'avoir autant de protocoles que de numéros d'appel utilisé, toutefois certains protocoles peuvent être identiques.

EXEMPLE: chaque télésurveilleur est équipé d'un type différent de frontal de réception des alarmes (télésurveilleur 1: frontal CRYPTO; télésurveilleur 2: frontal DTMF 2100Hz).

- Après avoir rempli le tableau, taper "ENVOI" pour valider la page et retourner au menu principal.

PROTOCOLES DES APPELS					
PROTOCOLE					N1 ..
					N2 ..
					N3 ..
					N4 ..
aide					
1	CRYPTO	V23	1200	BDS	10 MINITEL
2	COMPATIBLE	DTMF	2100	HZ	11 ALPHAPAGE
3	COMPATIBLE	DTMF	1786	HZ	12 OPERATOR
4	COMPATIBLE	DTMF	1017	HZ	13 FAX (3617)
5	COMPATIBLE	DTMF	1850	HZ	14 EUROSIGNAL
6	COMPATIBLE	DTMF	1400	HZ	15 VOCAL
7	COMPATIBLE	FSK	200	BDS	
8	COMPATIBLE	DTMF	2100	HZ	5 CHIFFRES
9	XAEM SUR RS232				
- En protocole OPERATOR ALPHAPAGE ou FAX attention a la saisie du NUMERO d'appel					
- Une connexion MINITEL est possible apres le protocole VOCAL					
FIN SOMM ↔ ↑↓ ANNU REPE ENVOI					

EXEMPLE
01
02
01
02

PARAMETRAGE DES AIGUILLAGES ET DES ACQUITTEMENTS

- Appuyez sur la touche "4" du minitel: l'écran suivant apparait:

ACQUITTEMENTS AIGUILLAGES					
ACQUITTEMENT obligatoire					N1 N
					N2 N
					N3 N
					N4 N
Aigu. M/A + ALARMES SECTEUR1	N1	0			0
	N2	0			0
	N3	0			0
	N4	0			0
Aiguil. M/A + ALARMES SECTEUR2			N1	0	0
			N2	0	0
			N3	0	0
			N4	0	0
Aiguillage des TESTS	N1	0			0
	N2	0			0
	N3	0			0
	N4	0			0
Gestion de l'ECOUTE			N1	N	N
			N2	N	N
			N3	N	N
			N4	N	N
FIN SOMM ↑↓ REPE ENVOI					

EXEMPLE
O
N
N
N
O
O
N
N
N
O
O
O
O
N
N
N
N
N
N

- Acquittement obligatoire: si O ("OUI") est sélectionné le transmetteur effectuera des tentatives jusqu'à l'obtention d'un acquit sur le numéro concerné (dans la limite de 6 tentatives). Si N ("NON") est sélectionné le transmetteur effectuera des tentatives sur le numéro concerné, jusqu'à l'obtention d'un acquit sur au moins un des numéros. Si aucun acquittement obligatoire n'est sélectionné, le transmetteur effectuera des tentatives jusqu'à l'obtention d'au moins un acquit dans la limite de 6 tentatives par numéro. Le paramètre N ("NON") sur les 4 numéros convient dans la majorité des cas.

- Aiguillage: choisir les directions désirées pour les informations.

EXEMPLE: acquittement obligatoire chez le télésurveilleur principal. Le secteur 1 (utilisateur 1) utilise les numéros d'appel N1 et N2; Le secteur 2 (utilisateur 2) utilise les numéros d'appel N3 et N4; les tests cycliques sont ceux de l'utilisateur 1; il serait également possible d'aiguiller les tests sur les 4 numéros d'appel, afin d'obtenir les tests et contextes sur les 2 secteurs 1 et 2.

- Après avoir rempli le tableau, taper "ENVOI" pour valider la page et retourner au menu principal.

CODES D'ACCES

- Appuyez sur la touche "5" du minitel: l'écran suivant apparait:

ATTENTION ALARME	
Code d'APPEL telephonique _____
Code INSTALLATEUR _____
Code UTILISATEUR _____	****
Code IDENTIFICATEUR _____	1
	2
	3
	4
	5
aide	
- Les codes peuvent comporter 1, 2, 3 ou 4 caracteres ou chiffres	
- Le code d'APPEL telephonique n'est pas necessaire en connexion locale	
- Le code d'APPEL telephonique doit etre obligatoirement a 4 chiffres pour les telecommandes par poste telephonique	
- Attention de ne pas oublier ces codes	
FIN SOMM ← ↑ ANNU REPE ENVOI	

EXEMPLE
INSTALLATEUR
4321
XYZT
PAUL
JEAN

- Le code d'appel téléphonique permet de sécuriser l'accès à distance par la ligne téléphonique. Il est commun à tous les intervenants.
 - Les codes installateur et utilisateur sont protégés l'un de l'autre et les numéros de téléphones programmés par l'un ne seront pas accessibles à l'autre.
 - Le code identificateur permet de distinguer les intervenants les uns des autres.
 - Il existe deux possibilités d'accès (installateur ou utilisateur); l'installateur accède aux menus complets de paramétrage; l'utilisateur accède à un menu réduit ne comportant que les écrans destinés à l'exploitation normale du système.
 - A la livraison, la centrale n'a aucun code programmé; ils sont remplacés par un appui sur la touche "ENVOI" ou par la touche # d'un poste téléphonique (appel à distance); la programmation des codes est vivement recommandée.
- ATTENTION: N'OUBLIEZ PAS VOTRE CODE(S), VOUS NE POURRIEZ PLUS RENTRER EN COMMUNICATION AVEC L'APPAREIL; EN CAS DE PERTE DE CODE, CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR**

EXEMPLE: paramétrage d'un accès installateur; code d'appel à distance 4 3 2 1; code installateur X Y Z T (ceci implique l'obligation de se connecter avec un minitel local ou distant); deux techniciens possibles: PAUL et JEAN. Après paramétrage de ces codes: valider par "ENVOI"; appuyer une deuxième fois sur "ENVOI" afin de sortir du mode paramétrage. L'écran affiche le message: " DECONNEXION MINITEL". Appuyer 3 fois sur "ENVOI" (ce qui revient à effectuer un code utilisateur puisque celui-ci n'a pas été programmé); l'écran affiche un menu réduit (voir notice utilisation); choisir le menu "CODES D'ACCES", l'écran suivant apparait:

ATTENTION ALARME	
Code d'APPEL telephonique _____	4321
Code INSTALLATEUR _____	****
Code UTILISATEUR _____
Code IDENTIFICATEUR _____	1 ****
	2 ****
	3
	4
	5
obligatoirement a 4 chiffres pour les telecommandes par poste telephonique	
- Attention de ne pas oublier ces codes	
FIN SOMM ← ↑ ANNU REPE ENVOI	

EXEMPLE
UTILISATEUR
2583

Les codes programmés par l'installateur sont occultés; paramétrer les codes utilisateurs comme ci-dessus. Désormais installateur et utilisateur auront leur propre accès sécurisé aux différentes fonctions. L'accès utilisateur, contrairement à l'accès installateur, s'effectue en composant des codes uniquement numériques ce qui lui donne la possibilité de faire des télécommandes à distance à l'aide d'un simple poste téléphonique multifréquence.

TESTS ET TEMPORISATIONS

- Appuyez sur la touche "6" du minitel: l'écran suivant apparaît:

TESTS ET TEMPORISATION		EXEMPLE
Intervalle de CYCLE TEST en jour	_____	← 01
en 1/4 d'heure	_____	← 01
Decalage 1er TEST en 1/4 d'heure	_____	← 24
Nb. de SONNERIES pour décrochage	_____ 04	← 04
TEMPO retard sur entree en minute	_____	← 04
aide		
- Ne pas programmer en jour et en 1/4 d'heure simultanément		
- Le decalage du 1er TEST debute a la validation de cette page ou en reset ou bien a la mise sous tension		
- Le nb. de SONNERIES est limite a 9		
- La TEMPO retarde la transmission de l'alarme, mais pas de la fin d'alarme, elle est aussi active en consultation		
FIN SOMM ← ↑↓ ANNU REPE ENVOI		

Cet écran permet de paramétrer 3 fonctionnalités différentes de l'appareil:

- a) Cycle de test cyclique: intervalle entre 2 tests et décalage du 1er test (expliqué en détail dans paragraphe suivant)
- b) Le nombre de sonneries avant décroché de l'appareil (consultation, télécommandes): 2 par défaut, réglable (9 maxi)
- c) Définition d'une temporisation de retard sur entrée(s); celle-ci permet de ne prendre en compte une alarme que si celle-ci excède le temps programmé.

Après avoir rempli le tableau, taper "ENVOI" pour valider la page et retourner au menu principal.

EXEMPLE: le test cyclique (qui s'effectue sur l'identification de l'utilisateur du secteur 1 (voir paragraphe ACQUITTEMENT-AIGUILLAGE)) sera effectué 1 fois par jour. Le décalage a été fixé à 6 heures (voir les différentes significations de celui-ci dans paragraphe suivant). Nombre de sonneries: 4 (dans l'exemple présenté, la centrale-transmetteur est installée sur la ligne téléphonique de l'un des utilisateurs; un répondeur téléphonique est installé sur cette même ligne).

DIVERS PARAMETRES

- Appuyez sur la touche "7" du minitel: l'écran suivant apparaît:

DIVERS PARAMETRES		EXEMPLE
NUMEROTATION dtmf si Non impulsions	_____ 0	← 0
Utilisation de MARCHE TOTALE	_____ N	← N
APPEL en mise marche totale	_____ 0	← 0
Utilisation de MARCHE PARTIELLE	_____ N	← N
APPEL en mise marche partielle	_____ N	← 0
CONSULTATION en appel, permanente	_____ 0	← N
en marche	_____ N	← 0
CYCLE TEST en permanence et fixe	_____ 0	← 0
en marche	_____ N	← N
synchrone m/a si Non fixe	_____ N	← N
Appel en FIN D'ALARME	_____ 0	← 0
Choix: BUZZER M/A si Non surv. lig.	_____ 0	← 0
SURVEILLANCE ligne, tonalite, acquit	_____ 0	← 0
si Non seulement ligne, tonalite	_____ 0	← 0
aide		
- Marche totale est la dernière entrée		
- Marche partielle l'avant dernière		
- Utiliser buzzer surtout en M/A radio		
FIN SOMM ↑↓ REPE ENVOI		

PARAMETRES:

- type de numérotation: **EXEMPLE: la numérotation sera DTMF**
 - utilisation de marche totale: si O(UI) la dernière entrée physique du système sera une entrée M/A totale du secteur 1; si N(ON) la fonction M/A se fera uniquement par clavier(s) à codes FRANCLAV; **EXEMPLE: marche/arrêt par clavier**
 - appel en marche totale: si O(UI) la mise Marche et la mise Arrêt des secteurs 1 et 2 sont télésurveillés; si N(ON) seuls alarmes et tests cycliques seront transmis au télésurveilleur(s); **EXEMPLE: marche/arrêt des secteurs transmis.**
 - utilisation de marche partielle: si O(UI) l'avant dernière entrée physique du système sera une entrée M/A partielle du secteur 1 (partielle numéro 01; voir ci-après); si N(ON) la fonction M/A partielle se fera uniquement par clavier(s) à codes FRANCLAV; **EXEMPLE: marche/arrêt partielle par clavier uniquement.**
 - appel en marche partielle: si O(UI) la mise Marche partielle des secteurs 1 et 2 sont télésurveillés; si N(ON) seuls alarmes et tests cycliques seront transmis au télésurveilleur(s); **EXEMPLE: marches partielles transmises.**
 - consultation en appel (consultation à distance par minitel): paramétrable soit en permanence (quel que soit l'état marche ou arrêt des secteurs), soit uniquement si les deux secteurs sont en marche totale. **EXEMPLE: la consultation à distance (ainsi que les télécommandes) ne peuvent se faire que lorsque les 2 secteurs sont en marche totale; en cas d'appel, la centrale décrochera après 4 trains de sonnerie (voir écran précédent); après composition d'une série de codes valides, l'appelant aura accès au menu le concernant (installateur ou utilisateur); CAS d'un répondeur téléphonique ou d'un FAX raccordé sur la même ligne: paramétrer un nombre plus élevé de trains de sonneries avant décroché dans la centrale-transmetteur (voir écran précédent) que dans le répondeur; EXEMPLE: un répondeur téléphonique décrochant au troisième train de sonnerie est raccordé sur la ligne téléphonique; pour accéder à celui-ci il suffit, pour l'appelant d'attendre que l'appareil décroche (le répondeur téléphonique décrochera à la 3ème sonnerie donc AVANT la centrale FRAN16). Pour entrer en communication avec la centrale il suffit que l'appelant suive la procédure suivante: appeler, laisser sonner 2 fois, raccrocher, appeler à nouveau; au 2ème train de sonnerie la centrale-transmetteur décrochera (en effet, contrairement au répondeur téléphonique celle-ci aura mémorisé les deux trains de sonnerie du premier appel; après composition d'une série de codes valides, l'appelant aura accès au menu le concernant (installateur ou utilisateur).**
 - cycle test:
 - * il peut être permanent et fixe: il sera effectué à intervalles réguliers dont la période a été déterminée dans l'écran précédent; dans ce cas le décalage paramétré dans ce même écran est utilisé pour fixer l'heure ou sera effectué le premier test; le temps paramétré est décompté à partir de la validation de la page par "ENVOI", d'une action sur le poussoir "RESET" de la carte principale (voir plan de celle-ci) ou d'une mise sous tension de la centrale.
 - * il peut n'être effectué que lorsque les secteurs 1 et 2 sont en état de marche totale; dans ce cas le décalage paramétré est utilisé pour fixer l'heure ou sera effectué le premier test sous réserve que les secteurs 1 et 2 soient en marche totale
 - * il peut n'être effectué que lorsque les secteurs 1 ou 2 sont en état de marche de façon à ce que la transmission de la mise marche constitue également un test; dans ce cas le décalage paramétré représente l'intervalle entre la transmission de la mise en marche (totale ou partielle, secteur 1 ou secteur 2) et le premier test cyclique.
 - Dans le tableau répondre par O(UI) en face du mode de fonctionnement désiré et répondre N(ON) en face des autres modes; nota: les deux derniers modes de fonctionnement nécessitent la transmission des états marche/arrêt.
 - EXEMPLE: le mode choisi est permanent et fixe.**
 - appel en fin d'alarme: une réponse O(UI) autorise la transmission de fin de défaut (voir écran suivant le paramétrage de cette fonction entrée par entrée).
 - EXEMPLE: le mode choisi est autorisation de transmission de fin d'alarme.**
 - paramétrage de la sortie SLG (voir plan carte principale): sortie pouvant être utilisée pour raccorder un buzzer externe qui sera **actif pendant les délais de sortie et d'entrée des secteurs 1 ou 2** de la façon suivante:
 - * de façon discontinue à la mise hors service du secteur 1 ou 2
 - * de façon continue à la mise en service du secteur 1 ou 2 pendant le délai de sortie
 - * pendant la mise en service: de façon continue puis discontinue dès l'activation d'une entrée temporisée.
 - sortie pouvant être utilisée pour une signalisation externe de la disponibilité de la ligne téléphonique; par défaut la sortie est paramétrée en sortie buzzer.
 - EXEMPLE: le paramétrage par défaut n'a pas été modifié; cette sortie ne sera pas utilisée.**
- Après avoir rempli le tableau, taper "ENVOI" pour valider la page et retourner au menu principal.

ENTREES

- Appuyez sur la touche "8" du minitel: l'écran représenté page suivante apparait: Il permet de paramétrer **entrée par entrée** les caractéristiques principales de celles-ci: leur mode de fonctionnement (NO ou NF), leur appartenance au secteur 1 ou 2, la transmission à l'apparition et/ou la disparition de l'alarme, si l'entrée est liée à une levée de doute par écoute, si l'entrée est temporisée, l'affectation du message vocal d'alarme à l'entrée.
- Par défaut toutes les entrées sont: NF, appartenant au secteur 1, appellantes en apparition et fin défaut, avec écoute.
- NOTA IMPORTANT: les entrées se numérotent en commençant par les ENTREES DES CLAVIERS;**
- dans cas où il n'existe qu'un clavier les entrées E1, E2 et E3 de celui-ci sont respectivement les entrées 01, 02 et 03 de la centrale; l'autoprotection du clavier sera l'entrée 04 de la centrale; puis les entrées E1 à E7 de la carte principale seront respectivement les entrées 05 à 11 de la centrale.

Le tableau suivant indique la numérotation des entrées de la centrale en fonction du nombre de claviers:

ENTREES	AVEC 1 CLAVIER	AVEC 2 CLAVIERS	AVEC 3 CLAVIERS	AVEC 4 CLAVIERS
01	E1 clavier 1	E1 clavier 1	E1 clavier 1	E1 clavier 1
02	E2 clavier 1	E2 clavier 1	E2 clavier 1	E2 clavier 1
03	E3 clavier 1	E3 clavier 1	E3 clavier 1	E3 clavier 1
04	autop.clav 1	autop.clav 1	autop.clav 1	autop.clav 1
05	E1 carte princ.	E1 clavier 2	E1 clavier 2	E1 clavier 2
06	E2 carte princ.	E2 clavier 2	E2 clavier 2	E2 clavier 2
07	E3 carte princ.	E3 clavier 2	E3 clavier 2	E3 clavier 2
08	E4 carte princ.	autop.clav 2	autop.clav 2	autop.clav 2
09	E5 carte princ.	E1 carte princ.	E1 clavier 3	E1 clavier 3
10	E6 carte princ.	E2 carte princ.	E2 clavier 3	E2 clavier 3
11	E7 carte princ.	E3 carte princ.	E3 clavier 3	E3 clavier 3
12	E1 EXT7ARCHI	E4 carte princ.	autop.clav 3	autop.clav 3
13	E2 EXT7ARCHI	E5 carte princ.	E1 carte princ.	E1 clavier 4
14	E3 EXT7ARCHI	E6 carte princ.	E2 carte princ.	E2 clavier 4
15	E4 EXT7ARCHI	E7 carte princ.	E3 carte princ.	E3 clavier 4
16	E5 EXT7ARCHI	E1 EXT7ARCHI	E4 carte princ.	autop.clav 4
17	E6 EXT7ARCHI	E2 EXT7ARCHI	E5 carte princ.	E1 carte princ.
18	E7 EXT7ARCHI	E3 EXT7ARCHI	E6 carte princ.	E2 carte princ.
19	E1 EXT7 N°1	E4 EXT7ARCHI	E7 carte princ.	E3 carte princ.
20	E2 EXT7 N°1	E5 EXT7ARCHI	E1 EXT7ARCHI	E4 carte princ.
21	E3 EXT7 N°1	E6 EXT7ARCHI	E2 EXT7ARCHI	E5 carte princ.
22	E4 EXT7 N°1	E7 EXT7ARCHI	E3 EXT7ARCHI	E6 carte princ.
23	E5 EXT7 N°1	E1 EXT7 N°1	E4 EXT7ARCHI	E7 carte princ.
24	E6 EXT7 N°1	E2 EXT7 N°1	E5 EXT7ARCHI	E1 EXT7ARCHI
25	E7 EXT7 N°1	E3 EXT7 N°1	E6 EXT7ARCHI	E2 EXT7ARCHI
26	E1 EXT7 N°2	E4 EXT7 N°1	E7 EXT7ARCHI	E3 EXT7ARCHI
27	E2 EXT7 N°2	E5 EXT7 N°1	E1 EXT7 N°1	E4 EXT7ARCHI
28	E3 EXT7 N°2	E6 EXT7 N°1	E2 EXT7 N°1	E5 EXT7ARCHI
29	E4 EXT7 N°2	E7 EXT7 N°1	E3 EXT7 N°1	E6 EXT7ARCHI
30	E5 EXT7 N°2	E1 EXT7 N°2	E4 EXT7 N°1	E7 EXT7ARCHI
31	E6 EXT7 N°2	E2 EXT7 N°2	E5 EXT7 N°1	E1 EXT7 N°1
32	E7 EXT7 N°2	E3 EXT7 N°2	E6 EXT7 N°1	E2 EXT7 N°1
33	E1 EXT7 N°3	E4 EXT7 N°2	E7 EXT7 N°1	E3 EXT7 N°1
34	E2 EXT7 N°3	E5 EXT7 N°2	E1 EXT7 N°2	E4 EXT7 N°1
35	E3 EXT7 N°3	E6 EXT7 N°2	E2 EXT7 N°2	E5 EXT7 N°1

ENTREES				
	01 a 07	08 a 14	15 a 21	22 a 28
NF	0000000	0000000	0000000	0000000
SE1	0000000	0000000	0000000	0000000
DEF	0000000	0000000	0000000	0000000
FIN	0000000	0000000	0000000	0000000
ECO	0000000	0000000	0000000	0000000
TPO	NNNNNNN	NNNNNNN	NNNNNNN	NNNNNNN
MIN	NNNNNNN	NNNNNNN	NNNNNNN	NNNNNNN
VOC	NNNNNNN	NNNNNNN	NNNNNNN	NNNNNNN
aide				
NF	entree NF si Oui, si Non NO			
SE1	entree SECTEUR1(Oui), SECTEUR2(Non)			
DEF	appel en DEF AUT (en ALARME)			
FIN	appel en FIN D'ALARME			
ECO	gestion de l'ECOUTE			
TPO	TEMPO retard sur entree			
MIN	en MINUTE (menu tempo) si Non 30 S			
VOC	Non:vocal 1 si SECTEUR1, 2 si SECTEUR2 Oui:vocal 3 si SECTEUR1, 4 si SECTEUR2			
FIN SOMM SUIT ← ↑↓ REPE ENVOI				

EXEMPLE

01 a 07	08 a 14
0000000	0000 ...
00000N0	NNNN ...
0000000	0000 ...
0000000	0000 ...
NNNNNNN	NNNN ...

NOTAS: * les entrées de numéro supérieur à 35 sont des entrées techniques;elles sont affectées aux numéros de téléphone ainsi qu'aux protocoles déterminés pour le secteur 2;elles ne font pas partie du contrôle de boucle du secteur 2;ne sont pas commandées par les mises en services (prises en compte 24h/24) et ne déclenchent pas les sirènes.

- * pour paramétrer les entrées de 29 à 50 appuyer sur la touche "ENVOI" (ce qui valide le paramétrage)
- * les entrées de 51 à 98 ont un paramétrage identique à celui de l'entrée 50.
- * le temps de prise en compte d'une entrée non temporisée est de 25 millisecondes

EXEMPLE: les entrées sont toutes NF,les apparitions et les disparitions d'alarme seront transmises,il n'y a pas de levée de doute par écoute,les entrées ne sont pas temporisées (temporisation technique;attention ne pas confondre cette temporisation avec les temporisations d'entrée et de sortie qui se paramètreront dans les écrans de paramétrage des fonctions centrales),le paramétrage vocal n'est pas utilisé puisque ce protocole n'a pas été choisi .Les entrées 1,2,3,4,5 et 7 appartiennent au secteur 1;les entrées 6,8,9,10 et 11 appartiennent au secteur 2.

Après avoir rempli le dernier tableau,taper "ENVOI" pour valider la page et retourner au menu principal. Taper "SUITE" afin d'accéder à la deuxième page de menu.L'écran suivant apparait:

ENTREZ VOTRE CHOIX *		
RENUMEROTATION ENTREES	_____	1 R
TEXTES SITE ET ENTREES option	_____	2 T
DATE ET HEURE option	_____	3 H
ARCHIVAGE HISTORIQUE option	_____	4 A
CONSULTATION ENTREES	_____	5 C
CYCLE TEST IMMEDIAT	_____	6 I
TELECOMMANDES option	_____	7 K
FIN SUIT RETO ENVOI		

RENUMEROTATION DES ENTREES

- Appuyez sur la touche "1" du minitel l'écran suivant apparait:

RENUMEROTATION POUR APPEL DE N1							
01 ..	08 ..	15 ..	22 ..	29 ..	36 ..	43 ..	50 ..
02 ..	09 ..	16 ..	23 ..	30 ..	37 ..	44 ..	51 ..
03 ..	10 ..	17 ..	24 ..	31 ..	38 ..	45 ..	52 ..
04 ..	11 ..	18 ..	25 ..	32 ..	39 ..	46 ..	53 ..
05 ..	12 ..	19 ..	26 ..	33 ..	40 ..	47 ..	54 ..
06 ..	13 ..	20 ..	27 ..	34 ..	41 ..	48 ..	55 ..
07 ..	14 ..	21 ..	28 ..	35 ..	42 ..	49 ..	56 ..
aide							
- Utilisable seulement en protocole 2, 7 et 8							
- Laisser libre pour ne pas renuméroter							
- Ne pas renuméroter en double, ou plus							
- 99 absence secteur							
- 00 batterie basse							
- 98 cycle test en protocole 7 et 8							
- 00, 98, en protocole 7 et 8							
FIN SOMM SUIT RETO ← → ↑ ↓ ANNU REPE ENVOI							

- Sans renumérotation,le code alarme transmis est identique au numéro de l'entrée
- Sans l'option EXT7ARCHI ou ARCHIFRAN,seules les 7 premières entrées sont renumérotables.
- Les entrées de 1 à 35 sont renumérotables sur les 4 numéros d'appel dans les protocoles 2,7 et 8 (avec EXT7ARCHI ou ARCHIFRAN).
- Après avoir renseigné le tableau pour N1,taper "ENVOI" pour accéder au tableau pour N2;procéder de même pour les tableaux concernant N3 et N4.
- Après avoir rempli le dernier tableau,taper "ENVOI" pour valider la page et retourner au menu principal.

TEXTES SITES ET ENTREES (option)

- Les fonctionnalités ci-après nécessitent que l'option EXT7ARCHI soit installée:
- Appuyez sur la touche "2" du minitel l'écran suivant apparait:

TEXTES SITE ET ENTREES option	EXEMPLE ←
SITE ET CONSIGNES POUR APPEL DE N1 TRIPERIE GROSJEAN..... 1 RUE DE L'ARBRE VERT..... 68100 MULHOUSE..... EN CAS D'ALARME APPELLER MR GROSJEAN FILS . AU 03120101 aide - Ne pas utiliser le point dans les textes, utiliser de preference l'espace	
FIN SOMM SUIV ← → ↑ ↓ ANNU REPE ENVOI	

- Pour chaque numéro d'appel, il est possible d'affecter 5 lignes de 32 caractères permettant d'indiquer l'adresse du site ainsi qu'éventuellement les consignes générales à effectuer. Ce texte sera affiché dans tous les protocoles alphanumériques (CRYPTO, MINITEL, ALPHAPAGE, OPERATOR, FAX etc...)

EXEMPLE: dans l'exemple traité, il sera intéressant de renseigner les écrans N1 et N3 (le protocole 02 n'est pas alphanumérique)

- Après avoir renseigné le tableau pour N1, taper "ENVOI" pour accéder au tableau pour N2; procéder de même pour les tableaux concernant N3 et N4.
- Après avoir rempli le tableau pour N4, taper "ENVOI" pour valider la page; l'écran suivant apparait:

ATTENTION ALARME	EXEMPLE ←
SITE ET CONSIGNES EN CONSULTATION TRIPERIE GROSJEAN (AFFAIRE ET DOMICILE) . . . POUR ALLUMER LE CHAUFFAGE: FAIRE TELECOMMANDE NUMERO 1	
FIN SOMM SUIV RETO ← → ↑ ↓ ANNU REPE ENVOI	

- Ce dernier tableau permet de renseigner le texte qui apparaîtra lorsque l'on se connecte à la centrale-transmetteur FRAN16 (en local ou à distance) afin d'effectuer l'exploitation de l'installation:

Ce texte apparaîtra en préambule dans les écrans suivants: consultation de l'archivage, consultation des entrées, télécommandes, mémoires d'alarme centrale, contrôle de boucles centrale, élimination de boucles centrale.

- Après avoir rempli ce dernier tableau, taper "ENVOI" pour valider la page; l'écran suivant apparait:

TEXTES SITE ET ENTREES option	EXEMPLE ←
01 ENTREE PRINCIPALE TEMPORISE..... 02 AUTOPROTECTION AFFAIRE 03 CELLIER AFFAIRE 04 AUTOPROTECTION CLAVIER AFFAIRE. 05 MAGASIN 06 GARAGE DOMICILE 07 CUISINE AFFAIRE aide - La fin d'alarme sera transmise sous la forme " FIN DE "	
FIN SOMM SUIV RETO ← → ↑ ↓ ANNU REPE ENVOI	

- Pour chaque entrée, il est possible d'indiquer sur une ligne de 32 caractères la nature du défaut traité par l'entrée. Ce texte sera affiché dans tous les protocoles alphanumériques (CRYPTO, MINITEL, ALPHAPAGE, OPERATOR, FAX etc...); ce texte apparaîtra également dans tous les écrans permettant l'exploitation ou la consultation. Ce texte apparaîtra en préambule dans les écrans suivants: consultation de l'archivage, consultation des entrées, mémoires d'alarme centrale, contrôle de boucles centrale, élimination de boucles centrale.

EXEMPLE: dans l'exemple traité, il sera intéressant de renseigner toutes les entrées.

- Après avoir renseigné le tableau pour les entrées de 1 à 7, taper "ENVOI" pour valider et accéder au tableau suivant pour les entrées 8 à 14; procéder de même pour les tableaux concernant les autres entrées.
- Après avoir rempli le dernier tableau utilisé, taper "ENVOI" pour valider la page et retourner au menu;

DATE ET HEURE (option)

- La fonctionnalité ci-après nécessite que l'option EXT7ARCHI ou ARCHIFRAN soit installée;
- Appuyez sur la touche "3" du minitel l'écran suivant apparaît:

DATE ET HEURE option	
DATE et HEURE	LU 08/12/97 11H54
aide	
- La mise a l'HEURE debute a la validation de cette page	
- Les secondes sont mises a zero	
- Pour consulter l'HEURE sans la modifier, sortir par SOMMAIRE	
FIN SOMM	REPE ENVOI

- L'option EXT7ARCHI ou ARCHIFRAN possède une pile au lithium permettant à celle-ci de conserver ses données (archivage) ainsi que d'alimenter l'horloge interne. Lors de la livraison l'horloge est mise à l'heure et à la date.
- Lors de la mise à l'heure et la date, il est nécessaire de valider l'écran nouvellement renseigné par la touche "ENVOI".
- Appuyer sur "SOMMAIRE" ou sur "ENVOI" pour revenir au menu;

ARCHIVAGE HISTORIQUE (option)

- La fonctionnalité ci-après nécessite que l'option EXT7ARCHI ou ARCHIFRAN soit installée;
- Appuyez sur la touche "4" du minitel l'écran suivant apparaît:

ARCHIVAGE HISTORIQUE option	
*> CODE INSTALLATEUR	LU 08/12/97 11H23
*> IDENTIFICATEUR: 0	LU 08/12/97 11H23
*> MENU / ACCES: 2/4	LU 08/12/97 11H23
*> INITIALISATION	LU 08/12/97 11H23
*> COUPEURE LIGNE PTT	JE 27/11/97 08H37
*> ALARME	JE 27/11/97 08H36
-> MARCHÉ TOTALE	
-> PREMIER DEFAULT: 01	
-> DEFAULT: 02 03 04 05 06	
aide	
- Taper RETOUR pour remonter le temps	
- Taper SUITE pour revenir au présent	
- Taper ENVOI pour lister en remontant	
- Taper ESPACE pour stopper	
- Les defaults ne sont pas renumerotes	
FIN SOMM	SUIT RETO REPE ENVOI

- Utiliser les consignes situées en bas d'écran pour faire défiler à votre guise la liste des événements horodatés;
- Appuyer sur "SOMMAIRE" pour revenir au menu;

CONSULTATION ENTREES

- Appuyez sur la touche "5" du minitel l'écran suivant apparait:

CONSULTATION ENTREES	
TRIPERIE GROSJEAN (AFFAIRE ET DOMICILE) POUR ALLUMER LE CHAUFFAGE:FAIRE TELECOMMANDE NUMERO 1 -> AUCUN DEFAUT	
FIN	SOMM REPE ENVOI

- Cet écran permet de consulter l'état de toutes les entrées de la centrale-transmetteur FRAN16 (que ces entrées soient ou non des entrées techniques).
- Cet état est rafraichi toute les 5 secondes.On peut obtenir un rafraichissement immédiat en appuyant sur "REPETITION"
- La liste des entrées en défaut apparait avec leur numéro et leur libellé (voir "TEXTES SITES ET ENTREES") dans la limite de 22 lignes au total sur l'écran.**Les entrées en arrêt (non prises en compte) ne sont pas visualisées.**
- Appuyer sur "SOMMAIRE" ou sur "ENVOI" pour revenir au menu;

CYCLE TEST IMMEDIAT

- L'appui sur la touche "6" du minitel provoque la coupure de la communication avec la centrale-transmetteur FRAN16;celle-ci coupe immédiatement la communication,raccroche la ligne téléphonique (si elle était utilisée),reprnd la ligne et effectue un test immédiat.
- N'appuyez pas sur la touche "6";

TELECOMMANDES (option)

- Appuyez sur la touche "7" du minitel l'écran suivant apparait:

TELECOMMANDES option	
TRIPERIE GROSJEAN (AFFAIRE ET DOMICILE) POUR ALLUMER LE CHAUFFAGE:FAIRE TELECOMMANDE NUMERO 1	
ACTIVATION PERMANENTE	telecommande n° ..
DESACTIVATION	telecommande n° ..
ACTIVATION de 2 S	telecommande n° ..
ACTIVATION TEMPORISEE	telecommande n° ..
valeur du temps en 1/4 d'heure	..
aide	
- Les telecommandes sont limitees a 28	
- Une seule action temporisee a la fois	
FIN	SOMM ← ↑ ↓ ANNU REPE ENVOI

- Cet écran permet d'effectuer des télécommandes permanentes,impulsionnelles ou temporisées
- La centrale-transmetteur FRAN16 possède de base 2 sorties de télécommandes dont une peut être utilisée par le module d'écoute (levée de doute) si celui-ci est utilisé,et l'autre peut être utilisée par le module 1 message vocal (TRANSVOC 1) si celui-ci est utilisé.
- Une option ("TRANSTEL") permet d'étendre le nombre de sorties de télécommandes à 28 par groupe de 7 sorties.
- Il est également possible d'effectuer une télécommande sur l'une des 7 premières sorties de télécommande grace à un simple poste téléphonique DTMF (voir notice d'utilisation option TRANSTEL).

EXEMPLE: aucun de ces deux modules n'est utilisé;la sortie télécommande 1 est raccordée à un circuit de mise en route d'un chauffage.Exemple de télécommande:

```

TELECOMMANDES option
TRIPERIE GROSJEAN (AFFAIRE ET DOMICILE)
POUR ALLUMER LE CHAUFFAGE:FAIRE
TELECOMMANDE NUMERO 1

ACTIVATION PERMANENTE telecommande n° 01
DESACTIVATION          telecommande n° ..
ACTIVATION de 2 S      telecommande n° ..
ACTIVATION TEMPORISEE telecommande n° ..
    valeur du temps en 1/4 d'heure  ___ ..

    aide
- Les telecommandes sont limitees a 28
- Une seule action temporisee a la fois

FIN SOMM ← ↑↓ ANNU REPE ENVOI
  
```

EXEMPLE

TELECOMMANDE
A EFFECTUER

Utiliser les flèches pour déplacer le curseur sur la ligne "ACTIVATION PERMANENTE" puis composer "01"; valider par "ENVOI"; l'écran suivant apparait:

```

TELECOMMANDES option
TRIPERIE GROSJEAN (AFFAIRE ET DOMICILE)
POUR ALLUMER LE CHAUFFAGE:FAIRE
TELECOMMANDE NUMERO 1
-> TELECOMMANDE: 01 ←

ACTIVATION PERMANENTE telecommande n° ..
DESACTIVATION          telecommande n° ..
ACTIVATION de 2 S      telecommande n° ..
ACTIVATION TEMPORISEE telecommande n° ..
    valeur du temps en 1/4 d'heure  ___ ..

    aide
- Les telecommandes sont limitees a 28
- Une seule action temporisee a la fois

FIN SOMM ← ↑↓ ANNU REPE ENVOI
  
```

EXEMPLE

TELECOMMANDE
EFFECTUEE

La télécommande a été effectuée; appuyer sur "SOMMAIRE" ou sur "ENVOI" pour revenir au menu principal. Taper "SUITE" afin d'accéder à la troisième page de menu. L'écran suivant apparait:

```

ENTREZ VOTRE CHOIX *

PARAMETRES CENTRALE - CLAVIER  1 T
ENTREES CENTRALE              2 E
MEMOIRES D'ALARME CENTRALE    3 M
CONTROLE DE BOUCLES A L'ARRET  4 V
ELIMINATIONS DE BOUCLES      5 L

FIN RETO ENVOI
  
```

PARAMETRES CENTRALE - CLAVIER

- Appuyez sur la touche "1" du minitel; l'écran situé page suivante apparait:
- Les valeurs des temporisations d'entrée et de sortie (maximum 60s) sera valables pour toutes les entrées centrale paramétrées temporisées dans l'écran "ENTREES CENTRALE" (voir ci-après) quel que soit leur secteur d'appartenance.

- AUTO-ELIMINATION: cette fonction permet de commuter **automatiquement** à l'arrêt, au moment de la mise en service, jusqu'à 2 entrées; les entrées en alarme, au moment de la mise en service de **l'un ou l'autre des secteurs** ne seront pas prises en compte; les entrées éliminées ne peuvent être ni autoprotection, ni silencieuses, elles doivent être paramétrées éjectables (voir écran "ENTREES CENTRALE" ci-après).

La mise en service avec auto-élimination est signalée par un bref coup de sirène au moment de la mise en service.

NOTAS: * la mise en service avec alarme(s) demeure possible (avec déclenchement sirène et transmission)

- * les transmissions de mise en marche ou d'alarmes éventuelles sont retardées jusqu'à la fin de la temporisation de sortie.
- * la temporisation de sortie concerne la transmission de toutes les détections immédiates ou temporisées.
- * en marche partielle, la ou les boucles de dernière issue sont également temporisées.
- * l'auto-élimination ne fonctionne pas pour une temporisation de sortie nulle (programmer au moins 1 seconde).

- **Déclarer obligatoirement le nombre de claviers** utilisés; attention ceci conditionne la numérotation des entrées (valeur par défaut 1 clavier).

EXEMPLE: temporisation de sortie 30 secondes, temporisation d'entrée 20 secondes, 2 entrées maximum auto-éliminables.

PARAMETRES CENTRALE - CLAVIER	
TEMPO de sortie en seconde	30
TEMPO d'entree en seconde	30
Nb. MAXI d'entrees auto-eliminees	..
Nombre de claviers FRAN-CLAV	01
aide	
- Les entrees en defauts a la mise en marche s'eliminent automatiquement.	
- Cela ne concerne pas les entrees non ejectables, les alarmes silencieuses et les autoprotections.	
- Le maxi ne peut etre superieur a 2.	
- Chaque clavier rajoute 4 entrees a la centrale dont une autopro. a paramettrer.	
FIN SOMM ← ↑ ↓ ANNU REPE ENVOI	

EXEMPLE
paramétrér:

30
20
02

- Appuyer sur la touche "ENVOI" pour valider et retourner au menu.

ENTREES CENTRALE

- Appuyez sur la touche "2" du minitel; l'écran situé page suivante apparait:

ENTREES CENTRALE			
	01 a 07	08 a 14	15 a 21
AUTOP	NONONNN	NNNNNNN	NNNNNNN
PARTI	NNNNNNN	NNNNNNN	NNNNNNN
TEMPO	NNNNNNN	NNNNNNN	NNNNNNN
SIREN	0000000	0000000	0000000
EJECT	0000000	0000000	0000000
COMMU	NNNNNNN	NNNNNNN	NNNNNNN
aide			
AUTOP	autoprotection si Non intrusion		
PARTI	active en marche partielle		
TEMPO	temporisee si Non immediate		
SIREN	action sirene si Non silencieuse		
EJECT	ejection 10 MN si Non sans eject		
COMMU	fait partie de la zone commune		
- Les M/A sont en page divers parametres			
FIN SOMM SUIT ← ↑ ↓ REPE ENVOI			

EXEMPLE paramétrér:

01 a 07	08 a 14
NONONNN	NNNN...
NNNNNNN	NNNN...
NNNNNNN	NNNN...
0000000	0000...
0000000	0000...
NNNNNNN	NNNN...



- Cet écran permet de paramétrer les modes de fonctionnement des entrées de la centrale-transmetteur FRAN16 utilisées en protection contre l'intrusion.
 - Les boucles temporisées fonctionnent selon la procédure numéro 4 AFNOR (au sens de la norme NFC48205).
 - L'éjectabilité des entrées est temporaire (au sens de la norme NFC48205).
 - Le paramétrage "PARTIEL" est réservé aux entrées affectées au secteur 1.
 - Le paramétrage "zone commune" est réservé aux entrées détection communes aux secteurs 1 et 2;
 - **NE JAMAIS PARAMETRER D'ENTREE(S) EN ZONE COMMUNE SI LE SECTEUR 2 N'EST PAS UTILISE;**
 - Il peut y avoir plusieurs entrées affectées en zone commune.
- EXEMPLE: l'entrée 1 est zone commune aux 2 secteurs et temporisée; les entrées 2 et 4 sont des autoprotections; l'entrée 7 faisant partie du secteur 1 sera l'entrée affectée par une mise en service partielle sur le secteur 1; (voir suite d'écrans 2 du menu 2, "textes sites et entrées" ainsi que écran 8 menu 1, "entrées").**
- Après avoir renseigné le tableau pour les entrées de 1 à 21, taper "ENVOI" pour valider et accéder au tableau suivant pour les entrées 22 à 35; procéder de même pour les tableaux concernant les autres entrées.
 - Après avoir rempli le dernier tableau utilisé, taper "ENVOI" pour valider la page et retourner au menu;

MEMOIRES D'ALARME CENTRALE

- Appuyez sur la touche "3" du minitel; l'écran suivant apparaît:

MEMOIRES D'ALARME CENTRALE
MEMOIRE UTILISATEUR -> DEF AUT: 05 07
MEMOIRE INSTALLATEUR -> DEF AUT: 01 02 03 04 05 06 07
aide
- Seuls les défauts de 01 à 07 sont dans les mémoires d'alarmes, les suivants étant en archivage (option)
- La mémoire utilisateur s'efface à chaque nouvelle mise en marche
- La mémoire installateur s'efface à chaque validation de cette page par l'installateur
FIN SOMM REPE ENVOI

- Pour consultation uniquement; ces mémoires ne concernent que les 7 premières entrées.
- Tapez "ENVOI" ou "SOMMAIRE" pour retourner au menu;

CONTROLE DE BOUCLES

- Appuyez sur la touche "4" du minitel; l'écran suivant apparaît:

CONTROLE DE BOUCLES A L'ARRET
TRIPERIE GROSJEAN (AFFAIRE ET DOMICILE) POUR ALLUMER LE CHAUFFAGE: FAIRE TELECOMMANDE NUMERO 1 -> DEF AUT: 05 06
SALON SECTEUR 1 SALLE A MANGER SECTEUR 1
FIN SOMM REPE ENVOI

- La liste des boucles en défaut apparaît avec leur numéro et leur libellé (voir "TEXTES SITES ET ENTREES") dans la limite de 22 lignes au total sur l'écran.
- Appuyer sur "SOMMAIRE" ou sur "ENVOI" pour revenir au menu;

ELIMINATION DE BOUCLES

- Appuyez sur la touche "5" du minitel; l'écran page suivante apparaît:

ELIMINATIONS DE BOUCLES	EXEMPLE
TRIPERIE GROSJEAN (AFFAIRE ET DOMICILE) POUR ALLUMER LE CHAUFFAGE: FAIRE TELECOMMANDE NUMERO 1 -> ELIMINATION: 05 ←	L'ENTREE 5 A ETE ELIMINEE
ELIMINATION (desactivation) entree n° .. ACTIVATION _____ entree n° .. _____ aide _____ - Les entrees eliminees se reactivent a la prochaine mise a l'arret	
FIN SOMM ← ↑↓ ANNU REPE ENVOI	

- Cet écran permet d'effectuer une commutation Marche/Arrêt d'une ou plusieurs boucles (zones).
- Cette commutation peut être effectuée centrale en marche ou à l'arrêt par l'installateur.
- Cette commutation ne peut être effectuée que centrale à l'arrêt par l'utilisateur.

- Appuyez 2 fois sur "ENVOI" pour quitter le mode paramétrage par minitel;

PARAMETRAGE DES CLAVIERS

Dans les procédures décrites ci-dessous "OPTION ARCHIVAGE" sous-entend que l'une des options EXT7ARCHI ou ARCHIFRAN est installée:

DECLARATION DU NUMERO DE CLAVIER (adresse):

Cette opération doit avoir été effectuée avant le paramétrage par minitel (voir page fr16-10).

- Le clavier étant raccordé selon plan et mis sous tension, l'afficheur indique:

LE 01/01/97 00H00
 SANS OPTION ARCHIVAGE

LE XX/XX/XX XXHXX
 AVEC OPTION ARCHIVAGE (Heure et date)

- Appuyez sur la touche "1", l'afficheur indique:

Tapez votre code
 CODE: * . . .
 SANS OPTION ARCHIVAGE

LE XX/XX/XX XXHXX
 CODE: * . . .
 AVEC OPTION ARCHIVAGE (Heure et date)

- Finissez de composer le code installateur usine (1234); l'afficheur complète avec des étoiles le code affiché. Lorsque le code est complètement composé, l'afficheur indique (si une au moins des entrées est en défaut):

SECT.N=01 ALARME
 Def En Serv
 Ecran apparaissant

SECT.N=01 ALARME
 Def HorsServ
 après appui sur touche "B" pour effectuer une mise à l'arrêt

- Appuyez sur la touche "#"; cette touche permet de passer du mode exploitation au mode programmation; l'afficheur indique:

IDENTIFICATION
 DU CLAVIER: 01

- Par défaut, à la livraison, chaque clavier porte le numéro 1; modifier éventuellement ce numéro en composant le nouveau numéro (maximum 04). **Validez votre programmation en appuyant sur la touche "D" qui est la touche de validation en mode programmation.** Après avoir validé votre programmation, vous pouvez soit poursuivre la programmation du clavier (voir ci-après), soit **sortir du mode programmation en appuyant sur la touche "C" (touche "Echappe" permettant le passage du mode programmation au mode exploitation).** **SORTIR DU MODE PROGRAMMATION PAR LA TOUCHE "C" POUR EFFECTUER LE PARAMETRAGE PAR MINITEL SI CELUI-CI N'A PAS ETE EFFECTUE.**



DEFINITION DES MARCHES PARTIELLES:

Chaque clavier FRANCLAV permet de définir 5 marches partielles (numérotées de 02 à 06) à répartir entre les secteurs 1 et 2; rappel: la marche partielle définie par paramétrage minitel (page fr16-23 "ENTREES CENTRALE") est réservée au secteur 1; il s'agit de la marche partielle numéro 01. Les marches partielles 02 à 06 se programment dans le clavier; chaque clavier a sa liste de 5 marches partielles qui peuvent être différentes sur chaque clavier.

EXEMPLE: la marche partielle 01 correspond à l'entrée numéro 07 (libellé "CUISINE SECTEUR 1" page fr16-19) définie comme faisant partie du secteur 1 (page fr16-17 "ENTREES").

- Après avoir validé le numéro d'identification du clavier (voir page précédente); l'afficheur indique:

PROGRAMMAT. DES
PARTIELLES? NON

- Appuyer sur la touche "#" qui permet, en mode programmation, d'effectuer une modification de sélection (passage de "NON" à "OUI" et de "OUI" à "NON"); l'afficheur indique:

PROGRAMMAT. DES
PARTIELLES? OUI

- Valider à l'aide de la touche "D"; l'afficheur indique:

Prog. Partielles
secteur:02

- Validez à l'aide de la touche "D" ou modifier le secteur à programmer à l'aide de la touche "#"; l'afficheur indique:

Sect02 Partielle
numéro: 02

- Valider à l'aide de la touche "D"; l'afficheur indique:

Sel D=Val C=Ech
Zones: A=-> B=<-

Dans les écrans suivants: la touche "#" permet d'effectuer la sélection OUI/NON; la touche "D" permet de valider la sélection; la touche "C" permet de quitter le menu programmation sans valider la sélection (écran) en cours; les touches "A" et "B" permettent de passer d'une zone à l'autre afin d'effectuer le paramétrage:

- Valider à l'aide de la touche "D"; l'afficheur indique:

La première ligne rappelle l'étape de programmation: Par02 = Partielle numéro 2 ; Sec02 = Secteur 2 ; Cl01 = Clavier 1
La deuxième ligne est disponible pour effectuer le paramétrage zone par zone (jusqu'à 35 maximum).

Par02 Sec02 Cl01 Par02 Sec02 Cl01 Par02 Sec02 Cl01 Par02 Sec02 Cl01
Zone No:01 NON Zone No:02 NON Zone No:06 OUI Zone No:05 NON

<---Appui sur "A" ---> <---Appui sur 4 fois "A" ---> ↑_Appui sur "#"_↑ <---Appui sur "B" --->

EXEMPLE: la marche partielle 02 correspond à l'entrée numéro 06 (libellé "GARAGE DOMICILE" page fr16-19) définie comme faisant partie du secteur 2 ("DOMICILE" voir page fr16-17 "ENTREES").

NOTAS:- Il est possible de modifier la programmation de chaque marche partielle en utilisant la même procédure que décrite ci-dessus et en modifiant simplement le paramétrage par zone à l'aide de la touche "#".

- Le clavier détecte une tentative de programmation sur un autre secteur d'une mise en service partielle déjà effectuée. Afin d'illustrer cette fonctionnalité exécuter la séquence suivante (programmation de la marche partielle 02 sur le secteur 1, alors qu'elle est déjà programmée pour le secteur 2):

PROGRAMMAT. DES
PARTIELLES? OUI

Prog. Partielles
secteur:01

Sect01 Partielle
numéro: 02

<---Appui sur "D" ---> ↑_Appui sur "#"_↑ <---Appui sur "D" ---> ↑_Appui sur "01"_↑ <---Appui sur "D" --->

- Appuyez sur la touche "D" pour valider la demande;le buzzer s'active de façon pulsée et l'afficheur indique:

ParO2 Utilisée!
Continuer? OUI

- Si l'on désire modifier l'attribution au secteur de la marche partielle, valider par la touche "D"; sinon modifier le choix OUI/NON par la touche "#" puis valider par "D" pour retourner au menu courant "programmation des partielles"; il est également possible d'utiliser la touche "C" pour sortir du mode programmation.

PROGRAMMATION DU NOMBRE MAXIMUM DE FAUX-CODES:

- Appuyez sur la touche "D" depuis le menu "PROGRAMMATION DES PARTIELLES" avec l'option "NON"; l'afficheur indique:

NOMBRE MAXI DE
FAUX CODES: 10

En cas de faux codes répétés, le clavier se bloque pendant 1 minute; pendant cette période, il n'acceptera aucun code, même valide.

- Modifiez éventuellement le nombre de faux codes avant blocage du clavier puis

- Appuyez sur la touche "C" pour sortir sans validation ou **validez votre choix en appuyant sur la touche "D"**:

EXEMPLE: nombre maximum de faux codes inchangé: "10"

PROGRAMMATION DES CODES:

- Appuyez sur la touche "D" depuis le menu "NOMBRE MAXI DE FAUX CODES"; l'afficheur indique:

PROGRAMMATION
DES CODES? NON

Chaque clavier FRANCLAV possède 20 codes:

- * un code installateur (le 20ème code) permettant d'effectuer le paramétrage, la modification de son propre code ainsi qu'une action totale ou partielle sur l'un des secteurs.

- * un code "maître" (le 1er code) permettant d'effectuer une action totale ou partielle sur l'un des secteurs ainsi que de modifier les codes utilisateurs (codes de 1 à 19).

- * 18 codes utilisateurs permettant chacun d'effectuer une action totale ou partielle sur l'un des secteurs.

A la livraison le code usine installateur est "1234"; les codes 1 à 19 ne sont pas créés.

- Sélectionnez "OUI" à l'aide de la touche "#", puis validez par la touche "D"; puis effectuez les opérations ci-après afin de créer un premier code (code maître), dont le code sera "1111"; l'afficheur indique:

Identification du code(1 à 20)? 01 CO1: Changement de code? OUI CO1: Nouveau code? 1111

<--Appui sur "D"--> _Appui sur "#"_ <--Appui sur "D"--> _Appui sur "1111"_

- Validez à l'aide de la touche "D"; l'afficheur indique:

CO1: Effectue une M/A totale? OUI CO1: MA totale du secteur: 01 CO1: Programmat. terminée? OUI

<--Appui sur "D"-->

<--Appui sur "D"-->

EXEMPLE: nous venons de programmer un code maître (code01) qui permet de faire une mise en marche ou une mise à l'arrêt de la totalité du secteur 1 ("AFFAIRE").

- Validez à l'aide de la touche "D"; l'afficheur indique:

NOUVEAU CODE A PROGRAMMER? OUI Identification du code(1 à 20)? 02 CO2: Changement de code? OUI CO2: Nouveau code? 2222

COMPOSER: _"#_" <--"D"-->

_ "02" _ <--"D"-->

_ "#" _ <--"D"-->

_ "2222" _ <--"D"-->



Appareil conforme aux décrets N°92-587 du 26 juin 1992 et du 13 Mars 1995 relatif à la compatibilité électromagnétique des Appareils électriques et électroniques.
Appareil conforme au décret 95-1081 du 3 octobre 1995 relatif à la sécurité électrique.

CENTRALE-TRANSMETTEUR

FRAN16PB FRAN16GB

NOTICE D'UTILISATION

VERSION 01 (12/97)

MISE A JOUR DU 15/05/1998
MISE A JOUR DU 16/06/1998

NOTA: LE MARQUAGE EXIGE PAR LA NORME NFEN 60950 ET AFFERANT AUX CARACTERISTIQUES NOMINALES DE L'ALIMENTATION EST APPOSE SUR LE FOND A L'INTERIEUR DE L'APPAREIL EN HAUT A DROITE POUR LE MODELE "FRAN16GB", EN BAS A GAUCHE POUR LE MODELE "FRAN16PB"

◆ A.E.M. (EST)	68110 ILLZACH - (Usine et siège social) 31,rue Turgot	Tél: 03.89.66.14.33 Fax: 03.89.66.43.22
◆ ADISTEL (NANTES)	44880 SAUTRON - 8 rue du Meunier,ZAC du moulin	Tél: 02.40.63.00.00 Fax: 02.40.63.30.08
◆ ADISTEL (LYON)	69120 VAULX EN VELIN - 32 av Marcel Cachin	Tél: 04.72.04.02.02 Fax: 04.72.04.20.20
◆ ARTS (NORMANDIE)	27301 BERNAY - ZI La Grande Malouve BP152	Tél: 02.32.46.89.33 Fax: 02.32.46.52.35
◆ ARDENT-AEM		
PARIS	93320 PAVILLONS/BOIS -Z.I. La Poudrette-52,allée de Luxembourg	Tél: 01.48.02.74.44 Fax: 01.48.02.20.95
BORDEAUX	33700 MERIGNAC - 26 rue Gustave Eiffel,ZI du Phare	Tél: 05.56.34.79.05 Fax: 05.56.34.79.29
ANGOULEME	16160 GOND PONTouvre - 336 bis Route de Paris	Tél: 05.45.68.27.87 Fax: 05.45.68.58.31
NORD	59506 DOUAI - 709 rue Jean Perrin,tour Delta,bureau 105,ZI Dorignies	Tél: 03.27.99.89.95 Fax: 03.27.99.89.31

S.A au capital de 504.000 Francs - R.C Mulhouse B 322 084 443 - Code APE 332 B

GENERALITES

1) La centrale-transmetteur FRAN16:

La centrale-transmetteur FRAN16 est une centrale d'alarme permettant de détecter et signaler une intrusion. Sa conception moderne lui permet de multiples applications telles que protection contre l'intrusion, alarmes techniques, télécommande (domotique), téléconsultation, écoute et dialogue en alternat (option), surveillance et transmission vidéo sur une simple ligne téléphonique (option). En particulier sa conception lui permet de surveiller l'intrusion dans deux locaux (appelés secteurs (SECTEUR 1 et SECTEUR 2)) totalement différents et distincts avec pour chacun d'eux des fonctionnalités complètes de mise en et hors service.

La centrale-transmetteur FRAN16 permet, outre sa fonction de centrale d'alarme, de transmettre les informations à distance grâce à son transmetteur téléphonique intégré. Ces informations peuvent être transmises à l'un de vos proches par un message vocal personnalisé (option) et/ou à un télésurveilleur qui peut ainsi intervenir en cas d'intrusion en absence. Les informations peuvent également être transmises vers un FAX, un MINTEL, ou vers des récepteurs ALPHAPAGE, OPERATOR, EUROSIGNAL, TATOO (option). La centrale FRAN16 peut être équipée d'une option permettant l'archivage horodaté (option EXT7ARCHI ou option ARCHIFRAN) de tous les événements (mises en/hors service, alarmes, défaut secteur de longue durée, défaut ligne téléphonique etc.).

La centrale-transmetteur FRAN16 est entièrement paramétrable afin de s'adapter au mieux à votre protection. Votre installateur configurera celle-ci en conséquence. Il intégrera dans le (ou les) claviers FRANCLAV les codes nécessaires à votre exploitation. Vous pourrez modifier ceux-ci (code maître) en utilisant la procédure décrite ci-après.

2) Chaque secteur de la centrale-transmetteur FRAN16 peut être:

- Hors service: La centrale d'alarme surveille l'installation d'alarme (autosurveillance). Une alarme sera déclenchée lorsqu'une tentative de sabotage est détectée ou en cas de défaut sur l'installation (cables coupés ou interrompus, ouverture d'un appareil etc..)
- En service: La centrale surveille les locaux et est prête à déclencher une alarme lorsqu'une intrusion est détectée. La centrale continue de surveiller l'installation de la même façon qu'à l'état Hors service.
- En service partiel: La centrale surveille une partie des locaux (consultez votre installateur).

La commande et la signalisation s'effectue à l'aide d'un clavier de commande avec afficheur LCD rétroéclairé ainsi que des voyants. La mise en service totale ou partielle du SECTEUR 1 peut également s'effectuer à l'aide d'une serrure fonctionnant en "va et vient" avec le clavier (option selon installation effectuée). Les mise(s) En et Hors Service s'effectuent à l'aide de codes à 4 chiffres; chaque code est associé à une fonction bien précise et unique. Ceci permet d'assurer une utilisation du système par plusieurs utilisateurs en conservant une bonne sécurité dans l'attribution des fonctionnalités. Lorsqu'une personne est habilitée à effectuer plusieurs actions, utiliser des codes dont les trois premiers chiffres sont identiques, afin de faciliter la mémorisation des codes; ainsi seul le dernier chiffre changera (exemple: Mr DUPONT doit pouvoir mettre en/hors service la totalité du secteur 1; il doit aussi pouvoir accéder à l'atelier seul, ou au bureau seul. La racine commune du code sera (par exemple) 567; il sera possible de prévoir 5670 = mise en/hors service totale; 5671 = mise en/hors service atelier; 5672 = mise en/hors service bureau).

La touche "A" est utilisée pour effectuer une mise en service; la touche "B" pour effectuer une mise à l'arrêt; la touche "D" pour valider et sortir du mode de commande; la touche "#", après composition du code maître, pour effectuer une modification des codes. La touche "*" (étoile) peut être incluse dans un code; cependant, un code composé de 4 étoiles ne pourra être utilisé (il sera inactif).

3) Les voyants sur le clavier FRANCLAV: Au nombre de 5 ils permettent l'utilisation courante de l'installation:

- Voyant vert "SECTEUR":

Témoin de présence secteur: il indique que l'alimentation de votre centrale est assurée. **Ce voyant doit toujours être allumé:** s'il est éteint la centrale est alimentée par sa batterie interne pendant un temps limité; vérifier que l'alimentation électrique est assurée (état du ou des disjoncteurs; état du fusible protégeant le réseau secteur alimentant votre centrale ces appareils sont généralement positionnés à proximité de votre compteur électrique); si l'alimentation électrique vous semble normale **prévenez immédiatement votre installateur;** n'essayez jamais de procéder vous-même à une réparation; ne tentez pas d'ouvrir le coffret de la centrale.

- Voyant rouge "MEMOIRE":

Témoin de mémoire d'alarme: s'il est allumé il y a eu une détection d'intrusion dans la (les) zone(s) du (des) secteur(s) au cours de la dernière période de mise en service (ou une tentative de sabotage).

- Voyant vert "ARRET":

Témoin d'état marche ou arrêt; il est allumé lorsque les 2 secteurs sont à l'arrêt.

- Voyant jaune "CONTROLE":

Témoin de contrôle de l'état des détecteurs: il est allumé si un au moins des détecteurs (du secteur 1 ou 2) est activé.

- Voyant jaune "PROGRAM.":

Témoin de contrôle de l'état de la centrale: allumé, il signale que la centrale est en cours de paramétrage.

4) Mise en service courante totale d'un secteur (à l'aide d'un code effectuant une mise en/hors service totale):
 - Appuyez sur la touche correspondant au premier chiffre de votre code secret; l'afficheur s'éclaire et indique:

Tapez votre code
 CODE: * . . .
 SANS OPTION ARCHIVAGE

LE XX/XX/XX XXHXX
 CODE: * . . .
 AVEC OPTION ARCHIVAGE (Heure et date)

- Finissez de composer votre code; l'afficheur complète avec des étoiles le code affiché. Lorsque le code est complètement composé, l'afficheur indique (si le code correspond à la mise en service totale du secteur 1):

SECT.N=01
 HorsServ

Ecran apparaissant

DEMANDE MISE EN
 MARCHE: PATIENTEZ

Appui sur touche "A" (mise en marche) -----> **2 BIPS DE CONFIRMATION**

SECT.N=01
 En Serv

- Le secteur 1 est maintenant "en service"; quitter les lieux sans omettre de verrouiller les issues.

5) Mise en service courante partielle d'un secteur (à l'aide d'un code effectuant une mise en/hors service partielle):
 - Appuyez sur la touche correspondant au premier chiffre de votre code secret; l'afficheur s'éclaire et indique:

Tapez votre code
 CODE: * . . .
 SANS OPTION ARCHIVAGE

LE XX/XX/XX XXHXX
 CODE: * . . .
 AVEC OPTION ARCHIVAGE (Heure et date)

- Finissez de composer votre code; l'afficheur complète avec des étoiles le code affiché. Lorsque le code est complètement composé, l'afficheur indique (si le code correspond à la mise en service partielle numéro 2):

PART.N=02
 HorsServ

Ecran apparaissant

DEMANDE MISE EN
 MARCHE: PATIENTEZ

Appui sur touche "A" (mise en marche) -----> **2 BIPS DE CONFIRMATION**

PART.N=02
 En Serv

- La mise en marche partielle 2 est maintenant effective; quitter les lieux sans omettre de verrouiller les issues.

6) Mise hors service totale ou partielle: (ci après exemple concernant secteur 1)
2 possibilités:

- Composez votre code secret; l'afficheur s'éclaire et indique: **soit:**

SECT.N=01
 En Serv

Ecran apparaissant

DEMANDE MISE
 ARRET: PATIENTEZ

Appui sur touche "B" (mise à l'arrêt) -----> **2 BIPS DE CONFIRMATION**

SECT.N=01
 HorsServ

- Le secteur est hors service; il n'y a pas eu d'alarme pendant la période de mise en service;

soit:

SECT.N=01 ALARME
 En Serv

Ecran apparaissant

DEMANDE MISE
 ARRET: PATIENTEZ

Appui sur touche "B" (mise à l'arrêt) -----> **2 BIPS DE CONFIRMATION**

SECT.N=01 ALARME
 HorsServ

- Le secteur est hors service; il a eu une alarme pendant la période de mise en service; consulter la mémoire et/ou la rétrospective afin de connaître la nature de celle-ci.

DANS LES DEUX CAS, s'assurer, par précaution que le voyant vert "SECTEUR" est allumé (témoin de la charge constante de la batterie); si le voyant vert "SECTEUR" est éteint voir paragraphe 3.

7) Mise en service totale ou partielle avec anomalie: (ci après exemple concernant partielle 2 et zone 3)
 - Avant d'effectuer une mise en service partielle ou totale, vérifier que celle-ci peut être effectuée normalement; à la composition de votre code, l'afficheur indique si l'un au moins des détecteurs concernés est en alarme; vous avez la possibilité de consulter la liste des détecteurs en défaut afin de vérifier l'état des issues concernées. Si l'anomalie persiste, **prévenez immédiatement votre installateur.**

PART.N=02
Def Hors Serv

1er écran

MISE EN MARCHÉ
DECONSEILLÉE!

2ème écran

* = voir le défaut
= défaut suivant

3ème écran

- Dans le 1er écran, le libellé "Def" indique que l'un au moins des détecteurs est en défaut;
- Après appui sur la touche "A" (mise en service), le buzzer est actionné de façon discontinue; le 2ème écran puis le 3ème écran apparaissent. Appuyez sur la touche "*" (étoile); l'écran suivant apparaît (exemple):

verifier la zone
Secteur02 Zone03

- Appuyez sur la touche "#" pour déterminer les éventuels autres défauts. Vérifier les issues concernées et corriger le défaut. Il est néanmoins possible de mettre en service sans pour autant déclencher les sirènes (option choisie par votre installateur lors du paramétrage de l'installation): deux détecteurs maximum seront automatiquement éliminés à la mise en service, une brève impulsion sonore sera émise par chaque sirène afin de signaler l'anomalie; si votre installation est télésurveillée, le télésurveilleur recevra une information de mise en service avec l'état des détections defectueuses doit éliminées (selon protocoles utilisés). Cette particularité de la centrale FRAN16 permet d'être protégé partiellement en attendant une opération de maintenance ultérieure.

- Dans le cas où l'option d'auto-élimination ci-dessus ne serait pas utilisée, il est néanmoins possible d'effectuer une mise en service sur alarme en confirmant celle-ci par un deuxième appui de confirmation sur la touche "A" (mise en service). La mise en service s'effectuera avec activation des sirènes et de la transmission téléphonique afférente.

8) Modification des codes:

- Chaque clavier FRANCLAV possède jusqu'à 20 codes; ceux-ci sont numérotés de 01 à 20;
 - * le code 20 est réservé à l'usage de l'installateur et permet d'effectuer le paramétrage du clavier;
 - * le code 01 est le code "maître"; il permet d'effectuer une mise En/Hors Service ainsi que de modifier les codes secrets des codes 01 à 19;
 - * les codes 02 à 20 permettent d'exploiter la ou les installations;
- Chaque code peut permettre d'effectuer une action. La répartition des codes entre les deux secteurs (SECTEUR 1/ SECTEUR 2) ainsi que l'action attribuée à chacun d'eux a été définie par votre installateur lors du paramétrage.
- Pour modifier un (des) code(s): touche "#" entrée en mode programmation/sélection "OUI"/"NON", touche "D" validation. Composez votre code maître; l'écran affiche l'état d'un secteur ou d'une partie (celui qui a été associé au code); puis exécutez la séquence ci-dessous (exemple décrit: modification du code 02):

SECT.N=01
En Serv

MODIFICATION
DES CODES? NON

MODIFICATION
DES CODES? OUI

Identification
du code(1 a 19)?02

Ecran apparaissant \ Appui sur touche "#"/ \ Appui sur touche "#"/ \ Appui sur touche "D" / \ composer "02"/

Validez le choix du code à modifier à l'aide de la touche "D"; l'écran suivant apparaît:

CO2: Nouveau
Code? XXXX

Composer "nouveau code"

NOUVEAU CODE A
PROGRAMMER?NON

\ validez par touche "D" /

- Composer le nouveau code; les chiffres du nouveau code remplacent progressivement les "X"; validez celui-ci (touche "D");
- Si vous désirez modifier un autre code, utilisez la touche "#" pour modifier le "NON" en "OUI" puis validez;
- Pour revenir au mode d'exploitation normal, validez le "NON" à l'aide de la touche "D".

9) Protection contre les faux-codes:

CODE ERRONE !
ENCORE XXESSAIS

- Chaque clavier FRANCLAV possède une protection contre la fraude; en cas de faux codes répétés, le clavier se bloque pendant 1 minute; pendant cette période, il n'acceptera aucun code, même valide. Le nombre de faux-codes paramétrable par votre installateur (de 1 à 10) en fonction du niveau de résistance souhaitable. Par défaut, le nombre de faux-codes provoquant le blocage est de 10.
- En cas de faux-code, l'afficheur indique (XX représente le nombre d'essais restant avant blocage).

10) Test de l'installation:

- Un test mensuel de bon fonctionnement est préconisé.
- Centrale hors service, le voyant jaune "CONTROLE" permet de s'assurer du bon fonctionnement des détections; activer successivement les détections et vérifier que, pour chacune des activations le voyant jaune "CONTROLE" s'allume.
- Effectuer un test complet avec déclenchement sirènes sur au moins une des détections. **Si votre installation est télésurveillée, prévenir préalablement le télésurveilleur.**

11) Exploitation de l'installation avec un minitel ou un ordinateur:

La centrale FRAN16 permet un contrôle du fonctionnement de l'installation. Munie de l'option **archivage** elle permet en outre d'obtenir l'historique horodaté des 500 derniers événements. L'exploitation peut se faire en local ou à distance par téléphone à l'aide d'un minitel ou d'un ordinateur. Le minitel doit être de niveau 1B minimum (il est nécessaire de pouvoir utiliser les flèches de déplacement horizontal/vertical). L'ordinateur doit être muni d'un logiciel de simulation Minitel (ref: 1AEFOTOWIN) et d'un cordon actif (ref: 1AECORDACTIF) pour l'exploitation en local ou d'un **modem** (ref: 1MODEM) pour le **paramétrage à distance**. Sur votre demande, votre installateur vous programmera une série de codes personnalisés que vous pourrez modifier ultérieurement. Ces codes sont au nombre de 3 : code d'appel téléphonique pour l'accès à distance, code d'accès, code identificateur (facultatif). Chaque code est constitué de 4 caractères alphanumériques. Sur votre demande, votre installateur vous fournira la connexion nécessaire pour l'exploitation en mode local.

- **Exploitation en local:** codes nécessaires: code d'accès et code identificateur (s'il existe)

- **Exploitation à distance:** codes nécessaires: code d'appel téléphonique, code d'accès et code identificateur (s'il existe)

- **Connexion avec la centrale-transmetteur FRAN 16:** en mode local appuyez sur "ENVOI"; en mode distant, appeler la centrale par le réseau téléphonique; la centrale décroche et émet une tonalité minitel; appuyer sur touche "connexion/fin" du minitel; dans les deux cas l'écran suivant apparaît:

```
ENTREZ VOTRE CODE      . . . .

TRANSMETTEUR
CENTRALE
FRAN - 16

MULTIPROTOCOLE: V23, FSK, DTMF, FAX, VOCAL . . .
Version 4.3 FR CS

FIN ANNU ENVOI
```

- Composez successivement les codes requis; après composition de chacun d'eux, appuyez sur la touche "ENVOI"; l'écran ci-après apparaît (menu principal);
- Programmez les paramètres voulus ou consultez en utilisant successivement les différents menus;
- Les indications nécessaires au paramétrage sont spécifiées sur chaque écran;
- La dernière ligne de chaque écran indique la liste des touches de fonctions utilisables pour chaque menu;
- Après paramétrage de chaque écran utilisez la touche "**ENVOI**" pour valider la page et revenir au menu principal;
- Utilisez les flèches pour déplacer le curseur dans chaque tableau;
- Dans le cas d'une **saisie erronée (ou d'une consultation)** taper sur la touche "**SOMMAIRE**" pour revenir au menu principal sans altérer le paramétrage;
- Pour sortir du mode paramétrage/consultation depuis le menu principal utilisez la touche "ENVOI".

ENTREZ VOTRE CHOIX *		
NUMEROS D'APPELS _____	1	N
CODES D'ACCES _____	2	Q
ARCHIVAGE HISTORIQUE option _____	3	R
CONSULTATION ENTREES _____	4	C
TELECOMMANDES option _____	5	K
MEMOIRES D'ALARME CENTRALE _____	6	M
CONTROLE DE BOUCLES A L'ARRET _____	7	V
ELIMINATIONS DE BOUCLES _____	8	L
FIN ENVOI		

PARAMETRAGE DES NUMEROS D'APPEL:

- Appuyez sur la touche "1" du minitel: l'écran suivant apparait (exemple):

NUMEROS D'APPELS		
NUMERO _____	N1	*****
	N2	*****
	N3
	N4
aide		
- Si nouveau NUMERO ne pas oublier l'IDENTIFICATION et le PROTOCOLE		
- Mettre un espace pour attente apres prefixe autocommutateur uniquement		
- Avant le numero ALPHAPAGE ou OPERATOR taper 1 en numerique		
2 en 40 caracteres		
3 en 80 caracteres		
- En FAX depuis le 18 Octobre 1996:		
taper 1 pour appel en FRANCE		
2 pour appel a l'ETRANGER		
- Pas d'espace apres ces choix 1, 2 ou 3		
FIN SOMM ← ↑ ↓ ANNU REPE ENVOI		

- Dans l'exemple ci-dessus les numéros N1 et N2 sont inaccessibles, ils sont réservés au télésurveilleur. Si votre installation est munie d'une option message vocal, les numéros de téléphones des réceptionnaires de l'appel seront indiqués dans cet écran (dans l'exemple ci-dessus ils seraient paramétrés sur N3 et/ou N4).

PARAMETRAGE DES CODES D'ACCES:

- Appuyez sur la touche "2" du minitel: l'écran suivant apparait (exemple):

ATTENTION ALARME		
Code d'APPEL telephonique _____	4	321
Code INSTALLATEUR _____	***	
Code UTILISATEUR _____	2	583
Code IDENTIFICATEUR _____	1	***
	2	***
	3
	4
	5
obligatoirement a ...		
telecommandes par poste tele...		
- Attention de ne pas oublier ...		
FIN SOMM ← ↑ ↓ ANNU REPE ENVOI		

www.absolutalarme.com met à la disposition de tous les détenteurs de la technique de la sécurité la propriété des détenteurs respectifs

CONSULTATION DE L'ARCHIVAGE/HISTORIQUE (option EXT7ARCHI ou ARCHIFRAN):

- Appuyez sur la touche "3" du minitel: l'écran suivant apparaît (exemple):

```

ARCHIVAGE HISTORIQUE option
* > CODE INSTALLATEUR LU 08/12/97 11H23
* > IDENTIFICATEUR: 0 LU 08/12/97 11H23
* > MENU / ACCES: 2/4 LU 08/12/97 11H23
* > INITIALISATION LU 08/12/97 11H23
* > COUPEURE LIGNE PTT JE 27/11/97 08H37
* > ALARME JE 27/11/97 08H36
-> MARCHE TOTALE
-> PREMIER DEFAULT: 01
-> DEFAULT: 02 03 04 05 06
aide
- Taper RETOUR pour remonter le temps
- Taper SUITE pour revenir au présent
- Taper ENVOI pour lister en remontant
- Taper ESPACE pour stopper
- Les defaults ne sont pas renumerotes
FIN SOMM SUIT RETO REPE ENVOI
    
```

- Utiliser les consignes situées en bas d'écran pour faire défiler à votre guise la liste des événements horodatés;
 - Appuyer sur "SOMMAIRE" pour revenir au menu;

CONSULTATION DES ENTREES:

- Appuyez sur la touche "4" du minitel: l'écran suivant apparaît (exemple avec option archivage permettant les libellés):
 Cet écran permet de consulter l'état de toutes les entrées de la centrale-transmetteur FRAN16 (techniques ou non).

```

CONSULTATION ENTREES
TRIPERIE GROSJEAN (AFFAIRE ET DOMICILE)
POUR ALLUMER LE CHAUFFAGE:FAIRE
TELECOMMANDE NUMERO 1
-> AUCUN DEFAULT
FIN SOMM REPE ENVOI
    
```

TELECOMMANDES (option): (consultez votre installateur)

- Appuyez sur la touche "5" du minitel: l'écran suivant apparaît (exemple avec option archivage permettant les libellés):
 Cet écran permet d'effectuer des télécommandes permanentes,impulsionnelles ou temporisées.

```

TELECOMMANDES option
TRIPERIE GROSJEAN (AFFAIRE ET DOMICILE)
POUR ALLUMER LE CHAUFFAGE:FAIRE
TELECOMMANDE NUMERO 1
ACTIVATION PERMANENTE telecommande n° 01
DESACTIVATION telecommande n° ..
ACTIVATION de 2 S telecommande n° ..
ACTIVATION TEMPORISEE telecommande n° ..
valeur du temps en 1/4 d'heure ..
aide
- Les telecommandes sont limitees a 28
- Une seule action temporisee a la fois
FIN SOMM ← ↑ ↓ ANNU REPE ENVOI
    
```

EXEMPLE
 TELECOMMANDE
 A EFFECTUER



TELECOMMANDES option TRIPERIE GROSJEAN (AFFAIRE ET DOMICILE) POUR ALLUMER LE CHAUFFAGE:FAIRE TELECOMMANDE NUMERO 1 -> TELECOMMANDE: 01 ←	EXEMPLE TELECOMMANDE EFFECTUEE
ACTIVATION PERMANENTE telecommande n° .. DESACTIVATION _____ telecommande n° .. ACTIVATION de 2 5 _____ telecommande n° .. ACTIVATION TEMPORISEE telecommande n° .. valeur du temps en 1/4 d'heure _____ .. aide - Les telecommandes sont limitees a 28 - Une seule action temporisee a la fois	
FIN SOMM ← ↑ ANNU REPE ENVOI	

CONSULTATION DES MEMOIRES D'ALARME:

- Appuyez sur la touche "6" du minitel: l'écran suivant apparait (exemple):

MEMOIRES D'ALARMES CENTRALE MEMOIRE UTILISATEUR -> DEFAULT: 05 07 MEMOIRE INSTALLATEUR -> DEFAULT: 01 02 03 04 05 06 07 aide - Seuls les defaults de 01 a 07 sont dans les memoires d'alarmes, les suivants etant en archivage (option) - La memoire utilisateur s'efface a chaque nouvelle mise en marche - La memoire installateur s'efface a chaque validation de cette page par l'installateur
FIN SOMM REPE ENVOI

CONTROLE DE BOUCLE A L'ARRET:

- Appuyez sur la touche "7" du minitel: l'écran suivant apparait (exemple avec option archivage permettant les libellés): Cet écran permet de visualiser l'état des détections avant une mise en service;

CONTROLE DE BOUCLES A L'ARRET TRIPERIE GROSJEAN (AFFAIRE ET DOMICILE) POUR ALLUMER LE CHAUFFAGE: FAIRE TELECOMMANDE NUMERO 1 -> DEFAULT: 05 06 SALON SECTEUR 1 SALLE A MANGER SECTEUR 1
FIN SOMM REPE ENVOI

ELIMINATION DE BOUCLES A L'ARRET:

- Appuyez sur la touche "8" du minitel: l'écran suivant apparait (exemple avec option archivage permettant les libellés): Cet écran permet d'éliminer certaines détections avant mise en service; ceci ne peut se faire qu'à l'état Hors Service:

ELIMINATIONS DE BOUCLES TRIPERIE GROSJEAN (AFFAIRE ET DOMICILE) POUR ALLUMER LE CHAUFFAGE: FAIRE TELECOMMANDE NUMERO 1 -> ELIMINATION: 05 ← ELIMINATION (desactivation) entree n° .. ACTIVATION _____ entree n° .. aide Les entrees eliminees se reactivent a la prochaine mise a l'arret	EXEMPLE L'ENTREE 5 A ETE ELIMINEE
FIN SOMM ← ↑ ANNU REPE ENVOI	

LE PRESENT CLAVIER NE PEUT ETRE UTILISE QUE CONJOINTEMENT AVEC UNE CENTRALE-TRANSMETTEUR FRAN16. Pour le paramétrage du clavier ainsi que pour le fonctionnement, consulter la notice d'installation de la centrale; la notice d'utilisation à remettre à l'utilisateur est celle livrée avec la centrale.

ETAT DE LIVRAISON DU CLAVIER FRANCLAV

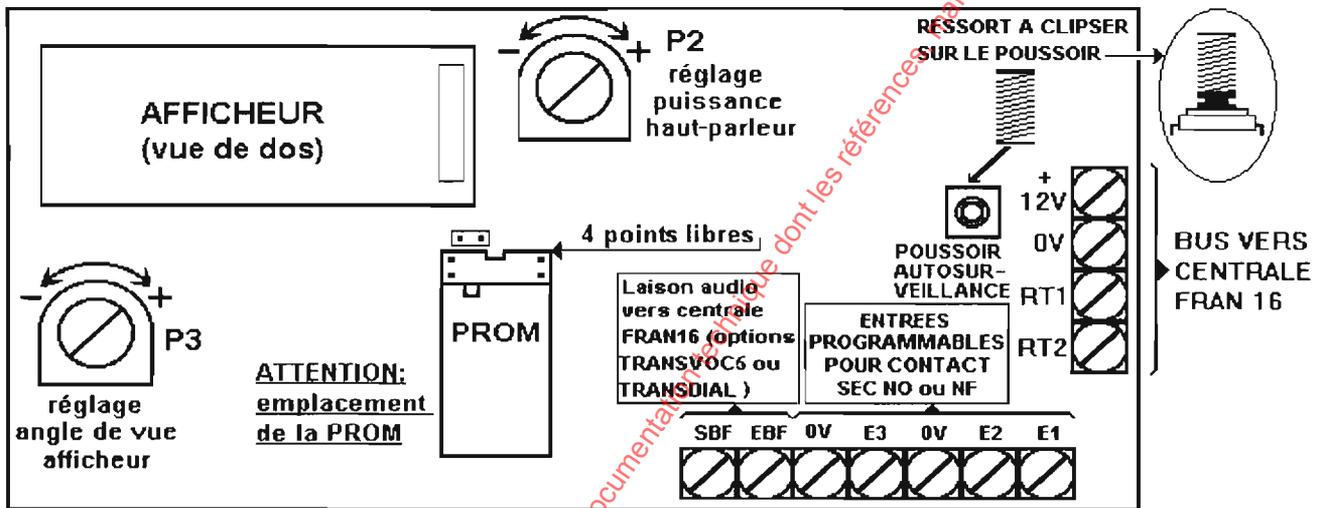
-L'emballage du clavier digital FRANCLAV contient:

- le clavier digital FRANCLAV
- 4 vis de fixation du clavier ainsi que 4 chevilles adaptées.
- 1 ressort à clipser sur le poussoir d'autoprotection du clavier (voir plan du clavier).
- 2 résistances de 10 Kohms ainsi que 2 manchons caoutchouc de protection de celles-ci.
- 1 étiquette autocollante d'avertissement à apposer chez l'utilisateur.

PRESENTATION/MONTAGE DU CLAVIER FRANCLAV

MONTAGE DU CLAVIER:

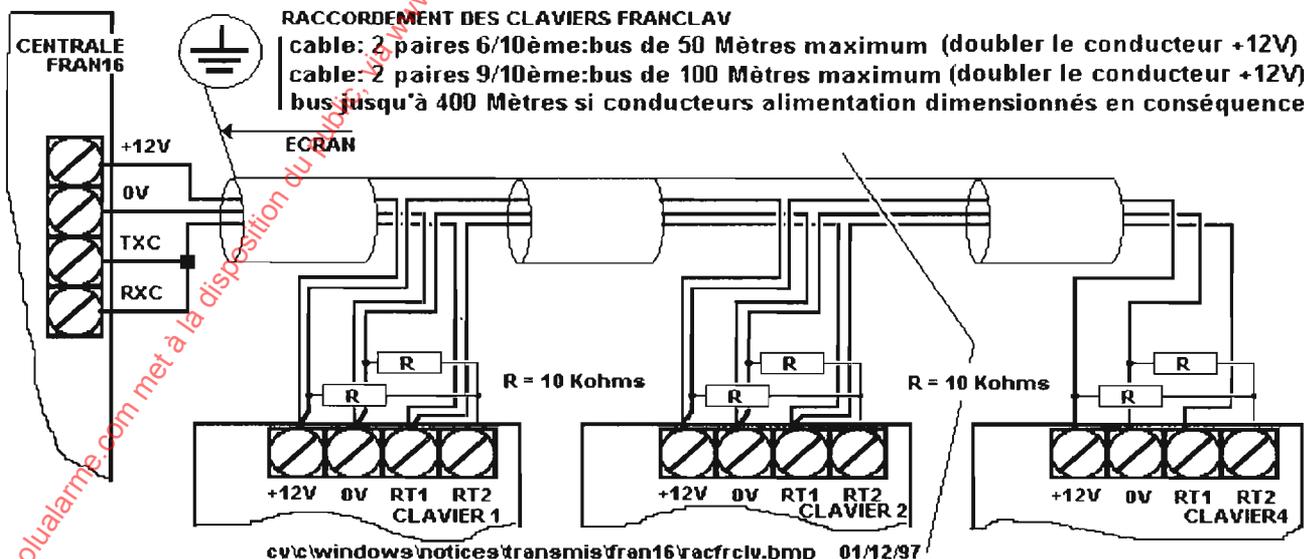
- Le clavier est prévu pour un usage intérieur. Prévoir un emplacement en conséquence pour fixer celui-ci. Le clavier FRANCLAV se fixe à une paroi verticale, plane. Quatre points d'ancrage sont prévus sur le fond du boîtier.
- Avant la mise en place, clipser le ressort d'autosurveillance sur le poussoir comme indiqué sur le plan. Veiller à ce que l'action du ressort commute bien le poussoir.



cv:\windows\notices\transmis\fran16\frclv.bmp rev1 04/02/98

RACCORDEMENT DU/DES CLAVIERS FRANCLAV

- Il est possible de raccorder de 1 à 4 claviers FRANCLAV sur une centrale FRAN16.
- Longueur du bus: 400 Mètres maximum. **ATTENTION** chaque clavier consomme en pointe 150mA (lorsqu'il est éclairé); prévoir les sections des fils d'alimentation en conséquence. Résistance au Km des conducteurs courant (aller et retour): paire 6/10ème: 134 Ohms; paire 9/10ème: 60 Ohms. Choisir la section, si nécessaire en doublant les paires d'alimentation de façon à ce que la chute de tension sur le clavier le plus éloigné n'exède pas 1 Volt.
- **Ne jamais doubler le conducteur de bus.**



cv:\windows\notices\transmis\fran16\racfrclv.bmp 01/12/97